[JA]ARGANG No. 269 — ZATERDAG 16 NOVEMBER 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

[Hoofdredact]eur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

[N]avo-raad verwerpt [Br]ezjnev-doctrine

[...]L — De Noordatlantische raad, die op 15 en 16 novem[ber ...]el is gehouden, heeft categorisch de Brezjnev doctrone [...] volgens welke er een recht zou bestaan dat Sovjet-leiders [zich] mengen in aangelegenheden van andere staten, [...]tmaken van een zgn. „socialistisch gemenebest". Men [...] opvatting in strijd met de fundamentele beginselen van [...]ties; zij levert een gevaar op voor de Europese veiligheid [...]vermijdelijk ernstige ongerustheid veroorzaakt. Zij geeft [...] tot de vrees, dat opnieuw geweld zal worden gebruikt [...]gevallen. Het gebruik van geweld en het legeren in Tsje[...]e van Sovjet-strijdkrachten die daar voordien niet waren, [...]stige onzekerheid doen ontstaan over de toestand en over [...]ens en oogmerken van de Sovjet-Unie. Deze onzekerheid [...] de Atlantische bondgenoten grote waakzaamheid.

[Onaantast]chendbaarheid van [Ber]lijn weer bevestigd

[...]t onder meer gezegd in [...]iqué dat vandaag werd [...] tot besluit van de zit[...]an deelnamen de minis[...]itenlandse zaken, defen[...]nanciën van het Noord[...]ondgenootschap. De raad [...]rmale zitting van het [...]n midden december ver[...]dat de ministers op een [...]blik de ernstige situatie [...]preken, die is voortge[...]e gewapende interventie [...]lowakije en de bezetting [...]d door de strijdkrachten [...]jet-Unie en vier van haar [...]n in het pact van War[...]

[...]t op Duitsland — zo zegt [...]iqué verder — werpt [...] die de Sovjet-Unie ont[...]aar doctrine van een zo[...]socialistisch gemenebest" [...]dernissen op voor een [...] tussen een uiteindelijke [...]van de twee delen van [...]

[...] zou deze in strijd zijn [...]en geest van de vier mogendhedenovereenkomsten met betrekking tot geheel Duitsland. In deze situatie en rekening houdend met de bijzondere verantwoordelijkheden van de Ver. Staten, Engeland en Frankrijk, bevestigen de ministers de vastbeslotenheid van het bondgenootschap voort te gaan met zijn pogingen bij te dragen tot een vreedzame oplossing van het Duitse volk en op de belangen van de Europese veiligheid. Hun regeringen, die de DDR (Oost-Duitsland) niet erkennen, verwerpen elke aanspraak die de verdeling van Duitsland tegen de wil van het Duitse volk zou bestendigen.

Verwijzend naar hun communiqué uitgegeven te Reykjavik op 25 juni 1968 bevestigen de ministers de steun van hun regeringen voor de uitgesproken vastbeslotenheid van de drie mogendheden om de veiligheid van Berlijn te verzekeren en de vrijheid van toegang tot de stad te handhaven. Zij brengen de verklaring over Berlijn van de Atlantische raad van 16 december 1958 in herinnering en de verantwoordelijkheden die elke lidstaat aanvaardde met betrekking tot de veiligheid en het welzijn van Berlijn. Zij nemen met voldoening kennis van de belangrijke maatregelen die door de bondsrepubliek Duitsland, in overeenstemming met de status van Berlijn, zijn genomen, voor het behoud van de levensvatbaarheid van de stad. Zij sluiten zich aan bij het standpunt van de drie mogendheden wat betreft het rechtmatige belang van de bondsregering bij het welzijn en de levensvatbaarheid van Berlijn en wat betreft de daaruit voortvloeiende banden die tussen die twee bestaan op grond van de van kracht zijnde regelingen. De ministers sluiten zich aan bij het beroep gedaan op de Sovjet-Unie door de drie mogendheden, om de vierzijdige overeenkomsten over Berlijn te respecteren, evenals de beslissingen die voortvloeien uit deze overeenkomsten, genomen door de Ver. Staten, Frankrijk en Engeland.

Palestijnse refugié's terug

GENEVE.— Onder supervisie van het internationale rode kruis zijn in El Kantara, aan het Suezkanaal, 144 Palestijnse vluchtelingen, die door de Arabisch-Israelische oorlog van 1967 van hun woonplaatsen waren afgesneden, naar hun haardsteden in de door Israël bezette strook van Gaza teruggekeerd. Tegelijkertijd mochten 96 Egyptenaren uit dit gebied naar hun woonplaatsen in het dal van de Nijl vertrekken.

[E.E.]G.-steen voor [Un]iversiteit in [P]aramaribo

[PARAM]ARIBO. — Gisterochtend [...]hef van de afdeling bouw[...]an de Europese economi[...]enschap, G. Sorge, de Su[...]minister-president, J. A. [...]

[...]n steen met inscriptie aan[...]er gelegenheid van de [...]erstesteenlegging van de [...]e universiteit. Dit ge[...]p een terrein aan de rand [...]rinaamse hoofdstad, waar [...] van de EEG-landen wap[...]ast die van de Surinaam[...]iteit. De bouw van de uni[...]al worden betaald door het [...]ingsfonds van de EEG, [...]een bedrag van ruim vier [...]ulden Sur. crt. gemoeid zal [...]

[...]steen in ontvangst te heb[...]en, metselde de premier [...]gestaan door de ministers [...]onderwijs en volksontwik[...]n Thijn (bouwwerken, ver[...]waterstaat) tegen de in[...]zijnde muur van het uni[...]gebouw.

[NIX]ON BENOEMT [WO]ORDVOERDER

[NEW Y]ORK.— De komende Ame[rikaanse] president, Richard Nixon, [heeft de] 29-jarige Ronald Ziegler [tot woord]voerder van het Witte Huis [...] als Nixon 20 januari aan [de macht] komt. Ziegler zal de con[tacten m]et de journalisten onder[houd]en als zodanig geheel wor[den ing]elicht over de politiek van [het Witte] Huis maar hij zal niet aan [...]eke beslissingen bijdragen.

[BIJB]EL VOOR ALLE [C]HRISTENEN

[...]— In aanwezigheid van de [...]-vicaris van Rome, Angelo [...]a, is in Rome een bijbel [voor] christenen van alle kerken [...]nootschappen aan de pers [...] Deze nieuwe bijbelvertaling, [...]dik gemaakt door 36 exe[...] filologen van diverse ker[...]eeft ook het „imprimatur" [...] r.k. bisschop van Ravenna [...]n.

[...] Zuidvietnamees jongetje, [...]ende van zijn verwondingen [...]lopen tijdens een Vietcong[...] op zijn dorpje — kan voor [...]st IR-8 rijst proeven. IR-8 [...] revolutionaire rijstsoort, ont[...] op de Philippijnen en gein[...]rd in Vietnam. De nieuwe [...]rt zou een viermaal grotere [...]ogsten opleveren.

Goedkeuring van Internationale Rode Kruis

Depot en Caribisch centrum op Curacao

WILLEMSTAD. — Het Internationale Rode Kruis te Genève heeft de afdeling Curaçao van het Nederlandse Rode Kruis telegrafisch doen weten zich er mee te kunnen verenigen dat een Rode Kruis depot voor het gehele Caribische gebied op Curaçao wordt gevestigd en dat het Caribbean Red Cross Center eveneens op Curaçao wordt gevestigd. Wat het laatste betreft krijgen het Caribische gebied, de Nederlandse Antillen en Curaçao een primeur, omdat dit het eerste ramphulpverleningscentrum van het Rode Kruis ter wereld is.

Coördinerende taak bij calamiteiten

De secretaris-generaal van het Internationale Rode Kruis zal alle Rode Kruisverenigingen ter wereld zo snel mogelijk op de hoogte stellen van de vestiging van het depot op Curaçao en verzoeken dit zo spoedig mogelijk te vullen ten behoeve van de goederenvoorziening bij mogelijke rampen in het Caribische gebied. Hij heeft bovendien het Rode Kruis Curaçao verzocht direct contact op te nemen met de heer Stephen Tripp, die voor de Amerikaanse regering rampencoördinator is voor het gehele buitenland, voor bevoorrading en aanbevelingen ten behoeve van dit depot.

De vestiging van het depot is door de Rode Kruisconferentie, welke in juni van dit jaar te Trinidad werd gehouden, aan het Internationale Rode Kruis voorgesteld. De vestiging van het hulpverleningscentrum is eveneens op die conferentie door Curaçao voorgesteld en thans door Genève aanvaard.

● Machtigingen

Het depot valt onder beneer van de afdeling Curaçao van het Nederlandse Rode Kruis en daaruit kunnen goederen betrokken worden na verkregen toestemming van Genève. Het hulpverleningscentrum zal bij voorkomende calamiteiten in het Caribische gebied coördinerend optreden. Daartoe heeft men de beschikking over rechtstreekse telex- en radioverbindingen en machtiging van de Nederlandse ministeries van buitenlandse zaken en van defensie om zonder hun tussenkomst maatregelen te nemen van internationale strekking, zoals bijvoorbeeld het zenden van schepen en vliegtuigen met voorraden en/of hulpploegen naar landen waar dit nodig mocht zijn en die om hulp hebben verzocht.

● Onderzoek

Alvorens het Internationale Rode Kruis deze beide beslissingen kon nemen, heeft het een diepgaand onderzoek doen instellen door enkele zeer ervaren medewerkers naar de faciliteiten, die Curaçao kan bieden. Hieronder vallen onder meer het ter beschikking hebben van dag en nacht bereikbare lucht- en zeehavens, van schepen en vliegtuigen, ziekenhuisbedden, voldoende medici, verplegend personeel en andere specialisten, waaraan zich een plotselinge behoefte kan voordoen, het hebben van goede en dag en nacht werkende radaio- en telexverbindingen, van belastingvrijstelling op in depot zijnde en te gebruiken goederen, van opslagruimten en nog vele andere zaken.

Het bestuur vindt de aanvaarding van zijn voorstellen voor de afdeling in het bijzonder en voor Curaçao in het algemeen een grote eer.

Nieuwe resolutie in V.N. over Gibraltar

NEW YORK.— Ecuador, de Dominicaanse Republiek, Honduras en Syrië hebben in de algemene vergadering van de VN een ontwerp-resolutie ingediend, waarin op Engeland een beroep wordt gedaan vóór 1 oktober 1969 een einde te maken aan „de koniale toestand" in Gibraltar. Ook zou Engeland onverwijld onderhandelingen met Spanje moeten beginnen, overeenkomstig vorige uitspraken van de algemene vergadering.

Zoals bekend, wil Engeland niet weten van de Spaanse aanspraken op Gibraltar, omdat de 25.000 bewoners van dit gebied in een volksstemming in september 1967 zich met grote meerderheid voor handhaving van de banden met Engeland hebben uitgesproken. De algemene vergadering heeft dit referendum echter in strijd met de VN-besluiten verklaard.

● *Ahmer Namer (midden) een 46-jarig immigrant uit Zuid-Jemen, die verdacht wordt van samenzwering om de gekozen president van Amerika, Richard Nixon, te vermoorden, is op een borgtocht van 25.000 dollar op vrije voeten gesteld. Zijn beide zoons, die beschuldigd worden van medeplichtigheid, worden nog vastgehouden.*

Geen baseball op Curacao

WILLEMSTAD. — De wedstrijden op Curaçao tussen Amstel en Fasco in het kader van het Antilliaanse baseballkampioenschap zijn afgelast wegens onbespeelbaarheid van het veld in het Rifstadion. De wedstrijden op Aruba gaan wèl door. Op Aruba komen Firestone en Marlboro tegen elkaar uit.

Dure installatie voor Richard Nixon

WASHINGTON.— De installatie van Richard Nixon als 37-ste president van de Verenigde Staten op 20 januari zal, naar men verwacht, ongeveer twee miljoen dollar kosten. Op het programma staat o.a. een parade van twee uur in het centrum van Washington, die via een kunstmaan per televisie over de gehele wereld te zien zal zijn.

Willard Marriot, die Nixon heeft aangewezen als voorzitter van het comité dat de installatie moet organiseren, deelde mee dat men het Amerikaanse volk om bijdragen zal vragen.

AHMED NAMER OP BORGTOCHT VRIJ

NEW YORK. — De 43-jarige Ahmed Rageh Namer, een van de drie Jemenieten die vorige week zaterdag aangehouden zijn op verdenking van het beramen van een moordaanslag op Richard Nixon, is vrijdagavond vrijgelaten tegen betaling van 25.000 dollar borgtocht. „Ik houd van Amerika en ben onschuldig", zei hij bij het verlaten van de gevangenis.

Zijn beide zoons, Hoessein van 20 en Abdo van 19, zitten nog gevangen. Voor hen is ook een borgtocht van 25.000 dollar geëist, maar zoveel geld is niet beschikbaar.

De Namers zijn bij de politie aangegeven door een andere Jemeniet, de 30-jarige Mohammed Hazan Al Gamal. Deze kou kort tevoren na een ruzie door de Namers uit hun huis zijn gezet.

Russen lanceren monstersatelliet

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft vandaag 's werelds grootste automatische ruimtestation, de Proton IV gelanceerd, zo heeft het Russische persbureau Tass bekend gemaakt. De nuttige lading weegt zeventien ton (de laatste trap van de draagraket is daarbij niet inbegrepen). De wetenschappelijke apparatuur van het station weeg $12\frac{1}{2}$ ton.

KARDINAAL BEA IN ROME OVERLEDEN

Tijdens concilie vaak gezien als nieuwlichter

VATICAANSTAD — Augustin kardinaal Bea is vanochtend vroeg in Rome overleden. Hij is 87 jaar geworden. De uit Baden, Duitsland, afkomstige kardinaal was voorzitter van het secretariaat voor de eenheid der christenen. Tien dagen geleden was hij in een kliniek opgenomen met influenza. Sinds enkele maanden leed hij ook aan een hartaandoening.

Kardinaal Bea heeft de laatste jaren geijverd voor toenadering tot de andere christelijke kerken. In 1959 is hij door paus Joannes XXIII tot kardinaal verheven. Hij was de twintigste jezuiet in meer dan 400 jaar tijds die de rode hoed kreeg.

In juni 1960 stelde paus Joannes het secretariaat voor de eenheid der christenen in met kardinaal Bea als voorzitter. Met groot enthousiasme wijdde deze zich aan zijn nieuwe taak. Vele conservatieve prelaten gingen hem als een gevaarlijke nieuwlichter beschouwen.

Het concilie bracht kardinaal Bea in openlijk conflict met de conservatieven onder leiding van kardinaal Ottaviani, hoofd van de congregatie voor geloof en zeden. Naar de mening van kardinaal Bea, die altijd open stond voor nieuwe denkbeelden, moest de kerk concessies doen in praktische kwesties zoals organisatie, discipline en ritueel.

Kardinaal Bea heeft onlangs nog in de Osservatore Romano aandacht besteed aan de gevallen van intercommunie, welke zich in de voorbije maanden overal ter wereld hebben voorgedaan. De kardinaal vestigt de aandacht op de bepalingen daaromtrent, welke zijn opgenomen in het directorium van de oecumene, dat de katholieke kerk na het concilie heeft uitgegeven. Intercommunie is wel mogelijk volgens dit directorium, maar slechts onder bepaalde voorwaarden. De deelnemers moeten hetzelfde over de Eucharistie geloven als de katholieke kerk en bovendien moeten zij niet in de gelegenheid verkeren zich te wenden tot een bedienaar van hun eigen godsdienst. Volgens kardinaal Bea is er in veel gevallen van intercommunie in de laatste tijd niet de vereiste toestemming verkregen, terwijl de kerkelijke overheden niet achter dit optreden stonden.

Kardinaal Bea trad op 21-jarige leeftijd, in 1902, na in Freiburg filosofie en theologie te hebben gestudeerd, in Nederland toe tot de orde van de jezuieten. In 1912 ontving hij de priesterwijding. Van 1921 tot 1924 was hij eerste provinciaal van de orde in Duitsland. Toen werd hij naar Rome ontboden, waar hij leider van het jezuietencollege, leraar in de oudtestamentische exegese en rector van het pauselijk bijbelinstituut was. Er zijn verscheidene publikaties van zijn hand verschenen. Zijn medewerkers hadden groot ontzag voor zijn omvangrijke kennis, veelzijdigheid en bedachtzaamheid.

Kardinaal Bea was zeer bereisd. Hij bezocht de meeste Europese landen, Amerika, Japan, Korea, Rusland, China, de Philippijnen, Indonesië, Ceylon en het Midden-Oosten.

De overledene heeft de wens te kennen gegeven te worden begraven in zijn geboorteplats Riedboehringen in het Westduitse aartsbisdom Freiburg.

De rechterhand van kardinaal Bea, de Nederlander mgr I. Willebrands, was aan het sterfbed, alsook de secretaris van de kardinaal, pater Schmidt.

Na symptomen van griep en hartzwakte hadden de artsen bij de overledene de ziekte van Pfeiffer geconstateerd, die bij mensen op leeftijd en met een zwak hart fataal kan zijn.

Reputaties

DE HEER Stanley Brown heeft in het op vandaag gedateerde nummer van zijn weekblaadje Vitó nogal scherp gereageerd op enkele artikelen, welke in de afgelopen tijd in de Amigoe zijn verschenen. Hij schrijft onder meer dat reeds maanden lang geruchten hebben gecirculeerd, volgens welke ik zou worden benoemd tot hoofdredacteur van de Beurs- en Nieuwsberichten, maar dat de plannen thans veranderd schijnen te zijn en ik „Amigoe" moet blijven om van deze krant beetje bij beetje Democratische Partij te maken.

Wij kunnen de heer Brown en zijn aanhangers tot op zekere hoogte geruststellen. Voorzover ons bekend, is er nimmer sprake van geweest dat de hoofdredacteur van de Amigoe zou overstappen naar de Beurs- en Nieuwsberichten en evenmin dat de Amigoe beetje bij beetje Democratisch Partij zal worden.

De geachte heer Brown is vermoedelijk in de knoop geraakt met zijn onderscheidingsvermogen. Indien wij het afkeuren dat leden van onze (lees: Antilliaanse en niet Democratische) regering door het slijk worden gehaald op een wijze, die tot geen enkel resultaat in het belang van de gemeenschap kan leiden, dan doen wij dat gewoon omdat wij vinden dat deze mensen op onfatsoenlijke wijze zijn behandeld. Misschien herinnert de heer Brown zich dat dezelfde Amigoe zich ook verzet heeft tegen de wijze waarop de politie indertijd tegen hem (de heer Brown) is opgetreden, omdat deze krant toen vond dat de heer Brown en de zijnen op onoorbare wijze waren behandeld.

Als verklaring voor de „ommezwaai" zegt de heer Brown onder meer: „J.C. Maas helpt de Democratische Partij om de radiouitzendingen van de eilandsraadsvergaderingen stop te zetten".

Het misleidende is hier het woord „helpt". J.C. Maas zou precies hetzelfde standpunt hebben ingenomen, indien een andere partij met dat voorstel was gekomen, omdat hij alleen maar wil trachten het zijne er toe bij te dragen het aanzien van de eilandsraad hoog te houden.

„In de Amigoe van 9 november", schrijft Vitó voorts onder meer, „vraagt Maas openlijk aan de rechter om nu ook Vitó de mond te snoeren".

Wederom heeft de heer Brown het niet helemaal begrepen. Maas vindt het nodig dat onze Antilliaanse pers enigszins gekuist wordt in zijn woordgebruik en in zijn nonchalante omspringen met namen en reputaties. En dat is toch wel iets anders dan Vitó de mond snoeren. Wij wensen Vitó zelfs een lang en een vruchtbaar leven toe en hopen van harte dat het blad even openlijk voor zijn mening zal blijven uitkomen als tot dusver het geval is geweest, maar dan op een nette manier, want anders gooit de heer Brown (of wie dan ook) niet alleen anderer reputatie ten grabbel maar ook de zijne.

„J.C. Maas", zegt de heer Brown voorts, „is er nu mee begonnen de rechters te steunen om zware straffen uit te delen, wanneer de waarheid wordt gezegd over de Jonckheeren, over de bedrieglijke politie, over corrupte rechters en alle soorten imbicielen, sadisten en psychopaten, die dag na dag meer macht over ons krijgen".

Maar de heer Brown ziet levensgroot over het hoofd dat het spreken van (vermeende) waarheid nog niet alijd hetzelfde is als eerlijk zijn. Wanneer hij bewijzen kan leveren dat er corrupte rechters zijn, dan bewijst hij de gemeenchap een grote dienst met zijn publikaties. Wanneer hij echter alleen maar schrijft dát er corrupte rechters zijn, doet hij schade aan de gemeenschap en vooral aan de toch beslist nodige achting voor de rechterlijke macht.

Tenslotte zij de heer Brown en de zijnen dezerzijds de verzekering gegeven, dat de Amigoe, voor zover dat binnen onze macht ligt, geen D.P.-blad zal worden, evenmin als een N.V.P., U.R.A. of welke-politieke-partij-blad dan ook. De Amigoe zal onafhankelijk blijven van politieke partijen. Natuurlijk zal onze mening nu en dan in strijd zijn met of gelijk zijn aan die van partijen of politieke figuren. Wij hopen dat Vitó ons dat wil toestaan.

Namen noemen

DE BEKENDE Nederlandse conferencier Wim Kan kwam op een van zijn oudejaarsavondshows voor de televisie met een liedje dat de titel droeg: „Nee, we noemen geen namen". Enfin, wij hebben de les van Kan achteloos opzijgezet en hebben gisteren in ons commentaar over het welslagen van de A.A.P.A.-conventie wèl enkele namen genoemd. Hier dient nu iets rechtgezet te worden, want precies de man, die ongeveer het meeste heeft gedaan, werd vergeten. Dat is de heer H.J. Jansen, de secretaris van de Curacao Hotel Association.

AGENDA CURACAO

WEEKEINDE-DIENST EILANDS-GENEESKUNDIGEN 16 – 1R 1968.

Stads- en 2de distrikt oost: dokter R.M. Pattinaja, Polarisweg 17, tel.: 35388

Stads- en 2de distrikt west: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel.: 49277

In het 3de distrikt: dokter J.M.J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel.: 48090.

VERLOF BEGRAFENIS:

Zat.: mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7

Zon.: dhr. F.H. Colinet, Oeralweg 7

BOTICA'S:

Zat.: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 23718. Punda: Caribe, tel.: 12777.

Zon.: Otrabanda: Colon, tel.: 24200, Punda: Caribe, tel.: 12777.

POMPSTATIONS:

Craz – de Ruyterkade; Isa – Salinja; Schotborgh – Cas Cora; Canword – Gasparito; Mauricio – Santa Helena; Hailand – Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPEN:

Roxy: 19.00 – 21.00 The anniversary; West-End: 19.00 – 21.00 OSS 117 Murder for sale. 23.30 Guns for San Sebastian; Cinelandia: 19.00 – 21.00 Fort Utah; Drive-In: 19.00 – 21.00 Will penny. 24.00 The Boston strangler; Cine-Rio: 20.00 The last safari; Airport Cinema I: 15.30 – 17.15 The land of green ginger, een festival van tekenfilms. 19.15 – 21.15 Primitief London. 24.00 Een Amerikaanse echtgenote; Asiento: 20.30 Luv – leeftijd 18 jaar.

CINE-TRUCK:

Zaterdagavond te Buena Vista, zondagavond te Juan Domingo en maandagavond te Westpunt.

DIVERSEN:

Grot van Hato: 09.00 – 12.00/15.00 – 18.00 Open voor publiek.

CPA: 20.30 Esta ricu nos bida ta. SWRC: 21.00 Bingo-avond. OPENING: 21.00 – 23.00 Park Discotek – Park hotel. DANSEN: 20.30 round-the-bar-dancing – R.en B. Sportief. Muz.: Combo Estrellas del Caribe.

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 – 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 – 15.00 Open voor lunch. 19.00 – 23.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 20.00 – 24.00 Show. Hilton hotel: Willemstadroom: 21.30 – 23.00 Open voor dineren. 21.30 – 01.00 Optreden Juan Carlos Copes y su ballet, later dansen. Pisca-terrace: 19.00 – 22.30 Open voor dineren. Snack-bar Service: 11.00 – 18.00 Open. Tambubar: 19.00 – 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Chuchubibar: 20.30 Optreden Joel Meyers and his calypsonians. Holiday Inn: The night watch: Show (optreden Los Ecos) en dansen op muziek van Aristo Combo. Bianca-hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kok: 09.00 – 04.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant 21.00 – 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CUROM:

17.00 Peticiones; 18.10 Taptoe-klanken; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Discovaria; 20.30 Obsequio musical; 21.00 Discotheca 855; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:

16.30 Kinderuurtje; 17.00 Science in action; 17.30 HnM; 18.00 Olympische spelen; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 TV per luchtpost; 19.30 Lucy-show; 20.00 Startrek; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Musik fur dich; 22.00 TeleCuracao special.

ZONDAG

BIOSCOPEN:

Roxy: 10.30 – 20.30 The Anniversary. 18.30 A patch of blue; West-End: 10.30 – 20.30 OSS 117 Murder for sale. 14.00 Show met film Sol serenade. 18.30 Duel in de woestijn; Cinelandia: 19.00 The gold rush. 21.00 Fort Utah; Drive-In: 19.00 The moonspinners; 21.00 Will penny. Cine-Rio: 19.00 Spylarks. 21.00 Barbarella; Airport Cinema I: 15.30 – 17.15 – 19.15 Laurel en Hardy. 10.30 – 21.15 Primitief London.

DIVERSEN:

CPA: 17.00 Esta rica nos bida ta – voor mensen van Banda Ariba en Banda Abao. Grot van Hato: 09.00 – 12.00/15.00 – 18.00 Open voor publiek.

SPORT:

Voetbal: SUBT vs Bubali – SUBT-stadion, Kintjan. Softball: 14.00 Mosaicos Sanchez vs Paradise – dames A-kl. – Rifstadion. Nuevas Estrellas vs Cardenales – Rifstadion.

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 – 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 – 15.00 Open voor lunch. 19.00 – 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Show. Hilton hotel: Willemstadroom: 21.30 – 23.00 Open voor dineren. 21.30 – 01.00 Optreden Juan Carlos Copes y su ballet, later dansen. Pisca-terrace: 19.00 – 22.30 Open voor dineren. Snack-bar Service: 11.00 – 18.00 Open. Tambubar: 19.00 -- 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mango-room : 19.00 Open voor dineren. Chuchubibar: 20.30 Optreden Joel Meyers and his calypsonians. Holiday Inn: The night watch: Show (optreden Los Ecos) en dansen op muziek van Aristo Combo. Bianca-hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kok: 09.00 – 17.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant 21.00 – 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CUROM

08.30 Kath. morgenwijding; 08.45 Christus tot de volkeren gebracht; 09.00 Uitz. kerkdienst; 10.00 Kontakt; 11.00 Muz. sportexpress; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 Lunch muziek; 13.00 Hermanito y su estilo; 15.00 H.n.M.; 15.30 Variaciones dominical; 16.30 Musica italiano; 17.00 Progr. vers geperst; 18.00 Ultimo exitonan; 18.15 Mensajes de Venezuela; 18.45 Kinderprogr.; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Shell progr.; 19.15 Kerkelijke actualiteiten; 19.30 Operette klanken; 20.00 Boekbespreking; 20.15 Klassiek zondagavond concert; 21.00 Zoeklicht op Ned.; 22.00 Discovaria; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO

16.30 Kinderuurtje; 17.00 Breakdown; 18.00 Israel pres., 18.30 New horizon; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 NTS—week journaal; 19.15 De Verrekijker; 19.30 Hogan's heroes; 20.00 Mission impossible; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Voyage to the bottom of the sea; 22.30 TeleCuraçao special (Africa III).

MAANDAG

MOBIELE BANK:

09.30 – 11.30 te San Willibrordo (voor gouvern. kantoor) 14.00 – 16.00 te Soto (voor gouvern. kantoor of school)

Tentoonstelling: Gallery RG gesloten.

15.30 – 18.00 permanente tent. en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen – Studio The Attic, Windstraat 13.

Atletiek:

16.00 – 18.00 Training – Olympic – Rifstadion.

SWRC: 17.00 Judoles.

Bijbelklas: 14.30 – 15.30 Voor kind. van 6 t/m 12 jr. – Openb. mulosch., J. Dorp.

Catechisatie: 17.30 – 18.15 Voor kind. 12 t/m 14 jr. – Tamarijn.

18.15 – 19.00 Voor kind. 15 t/m 17 jr. – Tamarijn.

Doop: 11.45 DC-9 Bonaire – hangar C – Plesman-luchthaven. Toeristenschip: 07.00 – 14.00 Franca "C" - vert. Maduro & Sons.

Bibliobus: 12.00 te Zuid-Bonam (voor school) 14.00 te Brievengat (buurtcentrum).

Opening: 09.00 – 11.00 off. opening – Symposium FAO – UNESCO – Hilton Hotel.

CUROM:

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Eng. progr.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.00 Herh. progr. Mangusa di mi luga; 10.30 Progr. Casa Venezuela; 11.30 Bekende artisten; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Gev.muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora supersonico; 17.00 Peticiones.

TELECURACAO

16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizons; 19.30 RVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 Iron horse;

BEURS VAN NEW YORK

	15/11	14/11		15/11	14/11
Alum. Corp	71 3/8	71 1/8	KLM	74 1/2	72 1/2
Amerada	92 7/8	91 3/8	McDonnel	50 3/4	50 5/8
Amer.Tel en Tel	56 3/8	54 1/2	Monsanto	57	56 1/2
Anaconda	52 3/4	51 1/8	Nat. Cash reg.	121 3/4	122 1/2
Beth. Steel	30 3/4	30	Olin Math.	42	42 1/8
Boeing	55 1/4	54 1/2	Pennsylv. Centr.	62 1/8	62 1/2
Brit. Am. Oil	46 5/8	47	Philips petr.	68 1/8	68
Canadian pac.	83 1/4	81 3/8	Rep.steel	45 1/4	44 3/8
Caterpillar	46 3/4	46 5/8	Reynolds tob.	40 5/8	40 3/4
Chrysler	63 5/8	63 7/8	Royal Dutch	59	58 7/8
Columbia	31 1/2	30 7/8	Sears Roeb.	68 3/4	68 1/2
Cons. Elec.	39 7/8	39 1/2	Shell oil	71 1/2	74
Dupont de Nem.	172 3/8	172	Sperry rand	45 3/4	46 1/8
Westerban	43 7/8	43 7/8	Stand.Oil Cal.	69 1/2	70 1/4
Ford	57 3/4	57	Stand.Oil N.J.	83 1/2	83
Gen. Elec.	96 3/4	95 3/4	Texas Instr.	101 1/4	101 1/2
Gen. Motors	85 1/2	84 7/8	Twent.Cent.Fox	39 1/4	36 3/4
I.B.M.	327	324	U.S. steel	40 3/4	40 1/4
Int. Nickel	36 1/2	36 1/8	Westingh. toc.	75 3/8	74 3/8
ITT	60	58 3/8	DOW Jones		

Onafgehaalde post

WILLEMSTAD – Op het postkantoor zijn de volgende brieven niet opgehaald, welke bestemd waren voor: Sra. Adams, Elsie Beltrian, Stanley Belfor, H. Brazao, Mrelle A.H.Castillo, Wong & Chin, G.R. Corduwener, Jose s. da Costa, R.O.V hung, Curtrust, Doreen Daniel, Ann Ellis, Lilian Eisden-Evertsz, Elisabeth Farrington, Raquel Frais, Jeannette Finkel, E. de Freitas, Serillio Fernandez, Felix Gomez, E. da Costa Gomez, Eprain Glasgow, M.Gomperts, W.M.H. de Haseth, Donald Henry, Hilly Hulst, Amadu Hermann, O.Hoogesteyer, Rodolfo Julliet, Paul Jacobeer, E.Kelly, Hendrik v.Langeveld, J.Libacke, Long Kong Rest, Victor Labega, E.L.Lacle, Ivy Martina, J.Martijn-Cratz, Antonio A.Martis, Adelaida A. Marte, I.S.Mambi, Ludwic Mambre, Rutilio Markes, J.M.Maduro, Pablo M. Martinus, C'Nicasia, Mevr. Oehlers, Arthur Pietersz, Cl. Pandt, Lucille Prris, Henoch Piwkom W.S.Pourier, W.D. Richaards, Maria la Reine, W.F. van Ramshorst, Jan A.Stoffelen, Dona Schouten, Maria Schoop, J.Da Silva, J.Scheffers, Claire van Thijs, Ramona Thomson, R' Veldman, Lea de Vlieg, H.F. Vliet, Johan Vrolijk, Fam. Wild, Percy Zijstra.

AANGETEKENDE BRIEVEN: Stewart, A.Alderlieste, E.Gomez de Alberto, Christina Belefanti, H. Bergsma, Hector A. Boeldak, Frederick M.Boltzell, Joe E.Cicilio, M.M.Chap, A.A.Comenencia, Jose F.Costa, C.Davelaar, David A.Diwan. F.G.W.Domhoff, Eleonoa J.Engelbrecht, N.V.Fijo, Marina Filorez, Frieda Hypolite, Johan Hypolite, O.S.A.Hawker, E. Kunst, Alvin Livingstone, I.Margaritha, Jacinto Mathos, A.Mook, J.Montesant, E.F.A. Martis, S.Martin, S.E.Martina, E.W. Martinez, Ronald E.Muller, Siegfried Olario, Joao A.F.Dos Parvo, E.Pinedo, Roque R. Palencio, Sr.Parme, Johannna Rafini, Elwalda Rachards, E.T.Reyna, Herbert S'Ricardo, Aura C.Richards, Julio V.Regalade, T.C.Schoren, Maria E.Urrego, J.J. Verbrugge, L.I.Virginie, Donald Richenel van der Veen.(2).

EMMASTAL

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 – 16.30 Tel. 2307 16.11 (16.30) – 18/11 (07.00) H.O. Walroud, Tel. 0-44972. b.g.g. tel. 9.

PERSONNEL SERVICES

Zaterdag 16–11 en zondag 17/11 S.N. Wanga, tel. 0-43823 Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9

N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 – 24.00 Tel.2551 2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Zaterdag 16/11 en zondag 17/11 00.00 – 07.30 Tel. 9

AVIATION SERVICE

16/11 (23.30 – 06.30) E.M.H. Agnes, tel. 0-44054. 17/11 (23.30 – 06.30) M.S. Juliana, tel. 0-43701.

Scheepsberichten

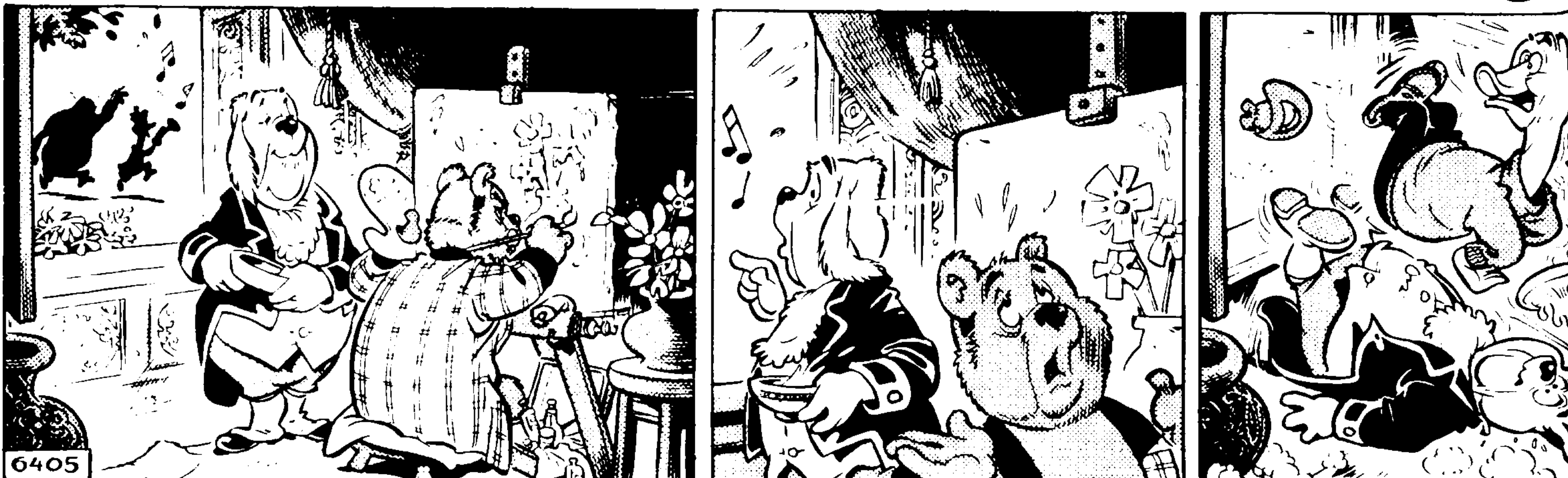
TANKERS

Caltex Arnhem 15 331 wnw vn Lissabon nr Trinidad; Cinulia 15 400 no vn Azoren nr Cur; Khasiella 23 te Cur verwacht; Vasum 15 vn Liverpool nr Cur.

Beursberichten

NEW YORK – Vrijdag hebben de koersen op de New Yorkse effectenbeurs een flinke stijging te zien gegeven. De technische positie van de markt werd sterk geacht en het vertrouwen van de beleggers was blijkbaar teruggekeerd. De stijging volgde op de golf van winstnemingen van donderdag na de vier voorafgaande beursdagen met koersverbeteringen. De beurs opende vrijdag in een verdeelde stemming en heel geleidelijk begonnen de koersen te stijgen. Een versnelling van de handel tegen het einde van de morgen zorgde voor een duidelijke opgang. De belangstelling van de institutionele beleggers bleek uit de grote pakketten aandelen die verhandeld werden. De stemming werd gunstig beinvloed door de verklaring van president Johnson dat hij al het mogelijke doet om de vredesonderhandelingen in Parijs weer op gang te krijgen. Verder waren er gunstige economische berichten, zoals het overschot van 35 miljoen dollar dat in het derde kwartaal van dit jaar is ontstaan op de Amerikaanse betalingsbalans. Het is het eerste overschot sedert het tweede kwartaal van 1.65. De onzekerheid over sommige valuta's, die tot uitdrukking kwam in de nervositeit op de deviezenmarkten, gaf wel enige reden tot bezorgdheid maar daarvan viel alleen iets te merken bij de handel in goud- en zilverfondsen die vast gestemd waren. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1585. Daarvan sloten er 805 hoger, 565 lager en 215 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 15.040.000 stuks, de obligatieomzet 18.750.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 965,88.

Tom Poes en de Viridiaan-Ding



6405 – Heer Bommel had besloten om de raad van Tom Poes op te volgen. Hij zette zich achter een ezel in zijn kamer, plaatste een vaasje met bloemen naast zich en liet zijn bediende een doek en verven opdienen.

'En nu aan het werk,' sprak hij. 'Als jij nu daat gaat staan met een kommetje olie, zodat ik mijn penseel in kan dopen als het droog wordt kan ik een kunstwerk gaan maken. Kunst geeft trillingen en trillingen trekken mijn kunstmonster aan. Op die manier kan ik het vangen, bedoel ik.'

Met deze woorden begon hij de bloemen met bevende hand na te tekenen terwijl de trouwe knecht bewonderend toekeek.

'Het is uit de kunst,' zei deze, toen de eerste omtrekken er druipend opstonden. Maar dat doek in de kelder deed me toch meer, als u me toestaat. Het had iets eh...iets... Ik weet niet precies hoe ik het uit moet drukken, als ik mij zo mag uitdrukken.'

Heer Ollie voelde een ontstemming opkomen. Maar vo uitdrukking aan had kunnen geven galmden door het open vens toon van een autotoeter naar binnen. Ze werden begele ongeschoolde stem, die op onverstaanbare wijze een eenvoudig de gordijnen deed wapperen.

'Hoe kan ik zo nu trillen? ' riep de kunstenaar, zijn palet 'Wat is dat voor een lawaai, Joost? '

'Het is de heer Waggel,' zei de bediende naar buiten kijkend. heel eigenaardig iemand achter hem aan. Het lijk wel, alsof die h doen, met uw welnemen.'

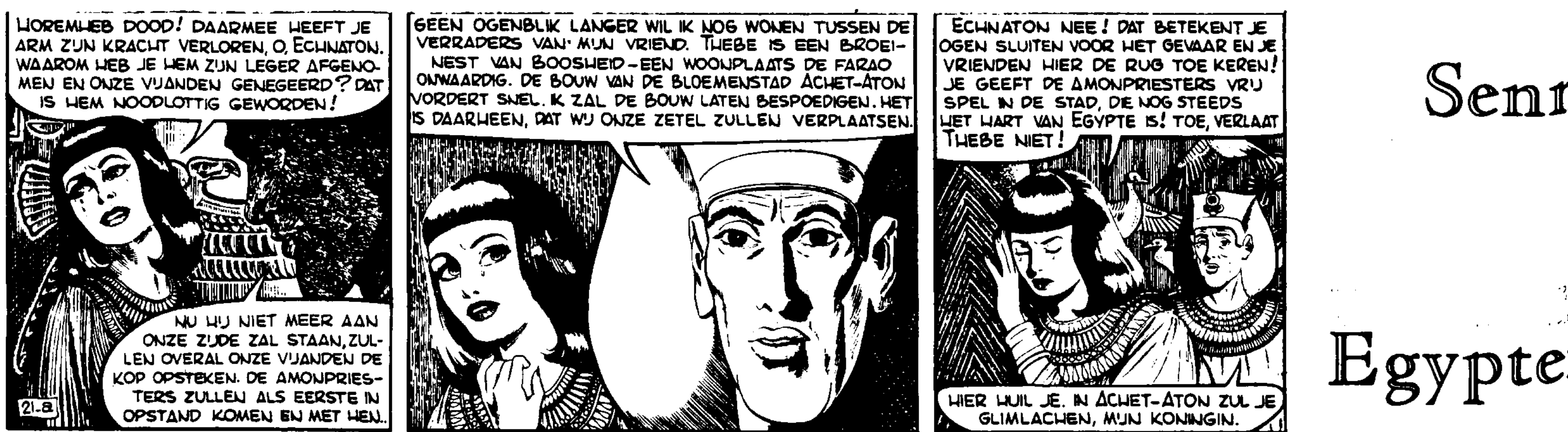
Nauwelijks had hij dit gezegd, of buiten verstomden h getoeter. En het volgende ogenblik suisde Wammes Wagg werkvertrek binnen, de verraste knecht tegen de grond werpend.

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY



96-11. – De dodelijke gekwetste Donavan wankelde, maar met bovenmenselijke inspanning dwong hij zich tot stilstaan. Zijn moordenaar 'Boss' Charriba stond hem stokstijf aan te staren, elk moment verwachtend, dat zijn slachtoffer neer zou storten, maar in plaats daarvan zag hij diens rechterhand met de Colt 45 omhoog gaan. Als een rots was die hand en zonder enige trilling wees de dreigende opening in de loop naar Cgarriba's voorhoofd. Dat was het laatste, wat Charriba ooit nog zou zien. Het schot ging af en als een blok sloeg de 'koning' van de vallei neer. Niemand maakte aanstalten om naar hem te kijken. Alle ogen waren op Donavan gericht, die na zijn enorme geestesinspanning op de knieen zonk en toen langzaam voorover was met enkele stappen bij hem en bukte zich over de man h zuchtte hij, toen hij zich weer oprichtte. 'Die heeft stervend gedaan, dan gezond in zijn hele leven, denk ik'. Toen liep hij vast mij toe en ontboeide mij. Niemand trachtte dit te verhinderen. hun 'Boss' had de bandieten in grote verwarring gebracht. Zond verviel de bende tot individuen, die er alleen op bedacht waren, h redden.



Senn

Egypte

David Copperfield

door CHARLES DICKENS

met illustraties van

HABLOT K. ROWNE (Phiz)

197)

Ik was er van overtuigd, dat ook mevrouw Strong nog nergens van wist. Het duurde verscheidene weken voor mij enige verandering in haar houding opviel. Wat haar leven zou verduisteren, kwam heel langzaam aandrijven, als een wolk op een windstille dag. Eerst scheen ze zich alleen te verwonderen over de teder bezorgde manier waarop de doctor tegen haar sprak en over zijn wens, dat haar moeder zou komen om haar wat afleiding te bezorgen in haar eentonig bestaan. Vaak, als we zaten te werken en zij er bij zat met een handwerkje, kon ze een tijdlang naar haar man kijken met een uitdrukking op haar gezicht, die ik mij nog zo goed van vroeger herinnerde. Later zag ik soms dat zij plotseling opstond en de kamer uitliep, met de ogen vol tranen. En het was of de schaduw van verdriet, die nu over haar gezicht was gevallen, dagelijks donkerder werd. Haar moeder, mevrouw Markleham, had toen al haar intrek bij hen genomen, en die praatte voortdurend, maar zag helemaal niet wat er gaande was.

Terwijl Annie, die eens het zonnetje in huis was geweest, zo veranderde, ging de doctor er steeds ernstiger en ouder uitzien. Maar hij bleef even goedmoedig en zijn rustige vriendelijkheid en welwillende bezorgdheid voor haar waren, zo mogelijk, nog groter dan vroeger. Op de ochtend van haar verjaardag kwam zij bij het raam zitten, terwijl wij aan het werk waren (dat had ze altijd gedaan; maar de laatste tijd ging het op een aandoenlijk schuchtere manier en ik zag hoe hij haar hoofd in zijn handen nam, haar kuste en toen haastig de kamer uitliep, omdat hij zich niet meer kon goedhouden. Zijn vrouw bleef als een standbeeld staan, boog het hoofd en begon handenwringend te huilen. Het was hartverscheurend om aan te zien.

Daarna dacht ik soms, als we alleen waren, dat ze haar hart bij mij wilde uitstorten; maar er kwam nooit een woord over haar lippen. Telkens bedacht de doctor plannetjes om haar buitenshuis afleiding te verschaffen in gezelschap van haar moeder. Mevrouw Markleham, die graag uitging en zich thuis gauw verveelde, voelde daar erg voor; en Annie ging gehoorzaam mee, maar zonder enig enthousiasme. Zij scheen nergens meer om te geven. Ik wist niet wat ik er van moest denken en mijn tante maakte zich zo ongerust over hen, dat zij weer tijden door de kamers op en neer liep. Het merkwaardige was wel, dat de enige troost in dat verborgen leed nu juist van meneer Dick moest komen.

Ik heb nergens geen idee van, wat hij van de toestand dacht en hoeverre de betekenis er van tot hem doordrong. Maar, zoals ik vroeger al heb gezegd, had hij een onbegrensde eerbied voor doctor Strong, en echte aanhankelijkheid, zelfs die van dieren, ziet soms scherper dan het beste intellect. Met het verstand van zijn hart, als ik het zo mag noemen, moet meneer Dick heel goed hebben begrepen, hoe de zaken stonden. Vol trots genoot hij al een tijd opnieuw van het voorrecht om met de doctor in de tuin op en neer te lopen, zoals hij dat vroeger in Canterbury had gedaan. Maar sinds de noodlottige bemoeizucht van Uriah Heep wijdde hij al zijn vrije tijd aan die bezoeken en stond vroeg op om meer tijd te hebben. Vroeger was hij altijd innig gelukkig, als de doctor hem maar voorlas uit dat prachtige werk, dat het 'woordenboek' heette, en nu voelde hij zich doodongelukkig als meneer Strong er niet uit voorlas. Meneer Dick had nu ook de gewoonte aangenomen, mevrouw Strong te helpen bij het tuinieren, als haar man en ik samen aan het werk waren. Hij zal zeker niet veel meer dan een dozijn woorden in het uur tegen haar hebben gezegd; maar hij stelde belang in alles wat zij deed en keek altijd met de grootste oplettendheid toe. Zijn meeleven vond weerklank in hun beider harten en ze wisten allebei van elkaar, dat ze meneer Dick heel graag mochten en dat hij heel veel van hen beiden hield. Zo werd hij de enige die een schakel tussen die twee kon vormen.

Als ik aan hem denk, zoals hij met die ondoorgrondelijk wijze uitdrukking op zijn gezicht met de doctor op en neer wandelde, genietend van de stroom van onbegrijpelijke woorden uit het woordenboek, of zoals hij reusachtige gieters vol water achter Annie aandroeg of op zijn knieen ging liggen en (met geweldige tuinhandschoenen aan) met onuitputtelijk geduld de uiterst kleine blaadjes van het opschietende onkruid uittrok, terwijl hij als het ware met de kleinste kleinigheden te kennen gaf dat hij vriendelijk voor haar wilde zijn en met ieder straaltje van de gieter zijn sympathie, aanhankelijkheid en vertrouwen uitgoot; en als ik er aan denk, hoe zorgvuldig hij de ongelukkige Karel de Eerste uit de tuin wist te houden en, in zijn drang om doctor Strong en zijn vrouw met zijn toegewijde ijver te helpen, nooit behoefte voelde aan de vreemde aberraties, waaraan hij ten prooi viel, als hij over zichzelf begon te tobben, maar er enkel op bedacht was, het verdriet van anderen te verlichten - dan schaam ik mij bijna, omdat ik nooit kon vergeten dat er iets niet in orde was met zijn verstand, terwijl ik met het mijne, zelfs met de grootste inspanning toch zo weinig wist te bereiken.

'Ik ben de enige die weet, wat dat voor een man is Trot! ' zei tante trots, toen we er samen eens over spraken. 'Dick zal stellig nog eens iets bijzonders doen! '

Ik moet nog een ding vermelden, voor ik dit hoofdstuk besluit. Uriah Heep was even lang als de andere gasten in Highgate gebleven en het was mij opgevallen dat de post in die tijd iedere ochtend twee of drie brieven voor hem bracht, waarvan het adres kennelijk door Micawber was geschreven, al zag diens handschrift er nu ietwat officieler uit dan vroeger. Ik leidde daaruit af, dat hij het goed maakte en was dan ook zeer verbaasd, toen ik kort daarop van zijn goede vrouw de volgende brief ontving.

Canterbury, Maandagavond

'U zult wel verbaasd zijn, beste meneer Copperfield, dit schrijven te ontvangen. En nog meer door de inhoud er van. En bove verzoek om volstrekte geheimhoud moet, als echtgenote en moeder, m uitstorten; en omdat ik mij niet to wil wenden (waarover meneer Micaw slecht te spreken is), weet ik niemar beter raad zou kunnen vragen dan m voormalige huisgenoot.

'Het zal u waarschijnlijk beken meneer Copperfield, dat er tussen m Micawber (die ik nooit in de steek za een geest van wederzijds vertrouwen h Het mag dan waar zijn, dat meneer eens zonder mijn voorkennis een afgegeven of mij niet de juiste ve genoemd. Maar over het algemeen h geheimen gehad voor het voorwerp v (ik bedoel: zijn vrouw) en nooit nag ter ruste gaan de gebeurtenissen van mij te bespreken.

'U zult zich dus kunnen voor meneer Copperfield, hoe zeer ik in m gekwetst ben, als ik u mededeel, Micawber volkomen veranderd is. H geheimzinnig en terughoudend. Zijn mysterie geworden voor de deelgeno en leed (ik bedoel weer: zijn vrouw) verzekerde, dat ik, behalve het feit, d ochtend tot de avond op kantoor z van zijn leven weer dan van het m maan, zou ik met die onjuiste volksu juist beeld van de toestand geven.

'Maar dat is nog niet alles. humeurig geworden. Hij is nors. Hij van zijn oudste zoon en dochter; de niet langer zijn trots, zelfs beziet onverschillig oog de onschuldige nieuw laatste in onze kring een plaatsje heef Zelfs de beperktste middelen tot be onze uitgaven zijn slechts met de gro van hem weten te verkrijgen en dat nadat hij de vreselijkste bedreigingen h verklaard heeft, dat hij 'er een eidd a (die uitdrukking gebruikt hij) en hardnekkig, enige verklaring te gev ontstellend gedrag.

'Het is zwaar om te drag hartverscheurend. Indien u mij, weten ik vermag, zou willen raden, hoe mening, in dit moeilijke geval het best handelen, zult u een nieuwe vriends toevoegen aan de vele, welke u mij bewezen. Met hartelijke groeten van en een lachje van de, gelukkig nog zuigeling, verblijf ik, beste meneer Cop

'u

EMMA M

HOOFDSTUK XLIII

Nog een terugblik

LAAT mij nogmaals stilstaan bij een m periode uit mijn leven. Laat mij terzij om de schimmen uit die tijd, die m vergezellen, in hun nevelige sto voorbijtrekken.

(Word

HTERLIJKE WAARSCHUWING:

or rijden ondanks tzegging onvoorw. vrijheidsstraf

STAD. — Veel beklaag- gisteren moesten verschij- het gerecht in eerste oesten zich verantwoorden eit, dat zij motorrijtuigen estuurd, ofschoon hun rij- gevolg van voorgaande ngen ingetrokken was. leiding hiervan waar- e rechter, dat op het rij- ks intrekking van het rij- herroepelijk een onvoor- e vrijheidsstraf volgt". In en werden de beklaagden onform de eis van de of- justitie door de rechter dstraffen die varieerden ot twee weken hechtenis, d.

de F.B., geboren in 1947 er, heeft reeds tien ver- n op zijn strafkaart staan rijden zonder rijbewijs. i van dit jaar was het de keer. In april, toen hij uw aan de bedoelde over- huldig maakte, kreeg hij ontzegging. Ondanks dit in augustus van dit jaar onder rijbewijs gaan rij- officier eiste één week en de rechter veroor- n conform deze eis.

Misverstand

zelfde feit stond ook de gjarige timmerman J.L. evergeefs beriep deze be- zich op een misverstand: den januari van dit jaar verstek tot een geldboete ing van de rijbevoegdheid veroordeeld. Het vonnis werd hem op drieëntwintig februari door de deurwaarder betekend.

Ter zitting voerde beklaagde aan, ter verdediging van het feit, dat hij op 26 juli van dit jaar toch achter het stuur had plaatsgenomen, dat hij de betekening als een sein van de overheid had begrepen om zijn rijbewijs weer te komen halen. De officier was evenwel van mening dat de betekening doorgaans ook met een mondelinge uitleg (in het Papiamento) gepaard gaat. Beklaagde ontkende deze uitleg te hebben gehad. Met herhaling van zijn leuze dat zodra er gereden wordt tijdens een ontzegging onherroepelijk een onvoorwaardelijke vrijheidstraf volgt veroordeelde de rechter de man tot de door de officier geeiste straf van één week hechtenis.

Vergeten

Beklaagde W.S., veertig jaar en timmerman van beroep, maakte zich op achttien augustus niet alleen aan dit feit schuldig, maar verkeerde daarbij ook nog onder invloed van alcohol. De man zei dat niet aan de intrekking gedacht had. De officier eiste tegen hem voor beide feiten twee weken hechtenis in totaal en een ontzegging van twee jaar. Hij werd conform veroordeeld.

Vaste klant

De beklaagde E.M. noemde de officier een vaste klant. Op twaalf februari van dit jaar is hem zijn rijbewijs voor twee jaar ontnomen. Omdat hij het wegens zijn veroordeling zelf niet kon doen, liet hij voor het weekeinde van dertien en veertien juli, door een andere persoon, een auto voor hem en een vriend huren. Daarin was hij echter op een gegeven moment toch weer zelf achter het stuur gaan zitten. Het was zijn bedoeling dit „kuieren" het weekenide daarop te herhalen. De man, die de auto voor deze beklaagde gehuurd heeft, en die bezig is een straf voor verduistering te ondergaan werd ter zitting tot een boete van honderd gulden of twintig dagen veroordeeld. De rechter herhaalde zijn motto en veroordeelde deze jeudige E.M. die behalve zichzelf ook een ander in moeilijkheden had gebracht, conform de eis van de officier van justitie tot twee weken hechtenis.

Tegen de twintigjarige E.G., die op vijftien juli van dit jaar zonder rijbewijs gereden had, vroeg de officier gezien zijn donkere strafkaart, twee weken hechtenis. Beklaagde schrok heel erg van deze eis. De rechter toonde enige consideratie met hem en gaf hem een boete van in totaal 125 gulden, en tot twee weken voorwaardelijke hechtenis met een proeftijd van twee jaar. Beklaagde zei dankbaar dat hij het feit nooit meer zou doen. De rechter antwoordde dit voor hem te hopen.

erkdiensten

Zondag

05,00, 08.30 en 19.00 te Wa- engat 06.00, 08.00, 12.00 en Buena Vista 06.00, 08.00 en Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 uur; Groot Kwartier 07.00, 18.00 uur; Santa Famia (hoogmis) en 19.00. Jan- , 09.00 en 18.00 uur; Jan- 08.30 (hoogmis), 12.00 en , Pietermaai 07.00, 08.00, 19.00 uur; S. Willibrordo ongen mis) en 08.00 uur; a 06.30, 08.00, 09.00 en Santa Maria 05.00, 06.30, 0 en 19.00 uur; Soto 08.00 ur; Santa Rosa 05.30, 07.30, mis), 12.00 en 18.00 uur. 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 ur; Suffisant 06.00, 07.30, 19.00 uur; Westpunt 05.00 uur; Lagoen 10.00 uur; 0, 08.00 (kindermis), 11.30 ur (hoogmis); Zuid-Bonam 0 en 17.00 uur.

ANDSE PREEK

ai: 09.00; Sta Ana 09.00; 0 en 09.00; Sta Rosa 09.00; t 08.00 en 18.00.

a 7 8 9 bij de zusters.

IN DE WEEK

06.30 uur; Brievengat 18.00 a Famia 06.30 en 07.30 uur; ta 06.30 uur; Coromoto 19.00 uur; Groot Kwartier Jandoret 07.30 uur; Janwé 19.00 uur; Montagne 06.30 rmaai 06.00, 06.30 en 07.00 Willibrordo 07.00 uur; Santa 5 en 07.00 uur; Santa 8.00, 06.30 en 07.15 uur; a 18.30 uur (ook zaterdag, woensdag en vrijdag oto 06.30 uur; Suffisant ; Steenrijk 06.00 en 06.30 rdag 07.00 uur); West- 0 uur (woensdag 07.00 en 07.00 uur); Lagoen donder- uur. Wishi 06.30 en 19.00 zaterdag).

. KERKDIENSTEN

tse kerkdiensten Curacao
e Protestantse Gemeente
cao.

rk: 09.00 ds Gumbs (jeugd-

s Helder
kerk: 09.30 ds Helder
s Steenstra
er Church: 10.15 ds Oegema
s Gumbs
Fortkerk en Emmakerk is er ijdens de ochenddienst.

Voor eerst op bon na 46 jaar auto-rijden

WILLEMSTAD — Onder degenen, die gisterochtend wegens verkeersdelikten voor het gerecht in eerste aanleg terecht stonden was ook de vijfenzestigjarige taxichauffeur F.L., die al zesenveertig jaren in het bezit is van zijn rijbewijs en die tot voor kort ook gedurende al deze jaren zijn strafkaart blanco had weten te houden.

Op 23 juni van dit jaar evenwel werd deze doorwinterde chauffeur — voor het eerst dus, — verbaliseerd wegens het rijden onder invloed, voor dat strafbare feit stond gisteren terecht. Bovendien bleken er aan zijn wagen toen allerlei mankementen gezeten te hebben: Richtingwijzer, stoplichten en remmen deden het niet of niet al te best. Bestuurder en wagen, aldus het commentaar van de rechter, waren beide bij deze gelegenheid niet in orde.

De officier toonde waardering voor de blanco strafkaart van beklaagde: „Zeker", zei hij, „voor een chauffeur, die elke dag op de weg is". Hij bracht bovendien ook naar voren, dat de dag vóór het feit in kwestie, de dochter van de beklaagde in het huwelijk was getreden. Bij die gelegenheid had beklaagd veel gedronken. De dag daarop waren er weer mensen bij hem gekomen en men had het drinken voortgezet. Hij zei, dat hij na dit alles, niet van plan was geweest met zijn auo uit te gaan maar was hij toch even de weg opgegaan om een boodschap te doen en toen was hij aangehouden. Hij kreeg, conform de eis van de officier zestig gulden of twaalf dagen; intrekking van zijn rijbewijs voor vijf maanden waarvan twee voorwaardelijk, met ingang ingaande van zes augustus. Voor de mankementen aan zijn auto kreeg hij een boete van veertig gulden.

KAPITAALVLUCHT UIT FRANKRIJK

Fransc franc onder zware druk in VS

PARIJS — De vlucht van kapitaal uit Frankrijk heeft deze week weer een grote omvang aangenomen ondanks alle ontkenningen van een op handen zijnde revaluatie van de Westduitse Mark of een devaluatie van de Franse frank. Op de Parijse beurs kwam de nervositeit vrijdag tot uitdrukking in omvangrijke goudaankopen. De bank van Frankrijk heeft in de eerste week van november 200 miljoen frank aan goud en deviezen verloren. Voor de tweede week zijn de juiste cijfers nog niet bekend, maar volgens zegslieden in Parijs is er weer meer dan 750 miljoen frank van de reserves afgegaan. Er werden vooral grote bedragen omgezet in Westduitse marken en Zwitserse franken.

Op de Parijse goudmarkt is de prijs van een staaf fijn goud van een kilo gestegen van 6.395 frank op woensdag tot 6.450 frank op vrijdag. Ook de noteringen van gouden munten gingen de hoogte in, hoewel ze vrijdagmiddag weer een geringe daling te zien gaven. De goudaankopen bereikten donderdag en vrijdag een omvang van ongeveer dertig miljoen frank per dag, in vergelijking met een „normale" omzet van vijf miljoen frank.

In bevoegde Franse kringen werd vrijdag categorisch ontkend dat de Franse regering besloten zou hebben toezicht in te stellen op de deviezenhandel.

Druk op pond

De Franse frank kwam vrijdag in New York onder zware verkoopdruk te staan door de aanhoudende geruchten over een devaluatie. Gehandeld werd op 20,075 per dollar. Dat is ruim onder de officiële minimumkoers. Ook het pond sterling kwam onder druk en daalde tot 2,3829/2,3842 per dollar voor loco-levering. In handelskringen werd opgewerkt dat als er een of andere valuta onder verkoopdruk komt te staan dat altijd schijnt over te slaan naar het pond sterling. Men toonde zich ook bezorgd over het tekort op de Britse handelsbalans over oktober.

Het Amerikaanse ministerie van handel maakte intussen bekend dat in het derde kwartaal van dit jaar op de Amerikaanse betalingsbalans een overschot is ontstaan van 35 miljoen dollar (na correctie voor het seizoen). Het is het eerste overschot sedert het tweede kwartaal van 1965.

Ouders in schoolbank

WILLEMSTAD. — In het Maria College werd gisteren een ouderavond gehouden voor ouders van leerlingen in de brugklasse. Met behulp van stencils hebben de ouders les gehad over alles wat met MAVO, ETAO en Mammoet te maken heeft. De reactie van veel ouders was als volgt samen te vatten: „eigenlijk moeten we veel meer van zulke lessen krijgen". De les werd gegeven in de brugklas zelf, zodat de ouders in feite in de banken van hun kinderen zaten.

VOLKSCONCERT OP GOMEZPLEIN

WILLEMSTAD. — Morgenavond van half acht tot negen uur geeft de Charles Maduro Harmonie onder leiding van dirigent Flip Ridderstaat een concert op het Gomezplein te Pietermaai. Het programma luidt: Wilhelmus, Sara Carlo (wals); Bloeiende lente (ouverture), Fruhlein gestalänge (wals); Denise (wals) en Montana (mars); na de pauze: Antonie (mars), Johns potpourri; Der kleine Bube (polka); Mexican Rose (wals) en het Antilliaans volkslied.

JAMAICAANSE GEKOZEN VOOR CONGRES IN VS

KINGSTON — De minister-president van Jamaica Hugh Shearer heeft in een gelukwenstelegram aan president-elect Richard Nixon zijn vreugde uitgesproken over de nauwe en vriendschappelijke banden tussen de VS en Jamaica. Hij sprak verder de hoop uit, dat deze goede verstandhouding onder het bewind van Nixon zou blijven voortduren.

De Jamaicaanse regering heeft ook een gelukwens gestuurd aan mevrouw Chisholm, de eerste negerin, die voor het Amerikaanse congres werd gekozen. Premier Shearer noemt deze verkiezing „historisch". Mevrouw Chisholm is in de VS geboren uit Jamaicaanse ouders. Zij is getrouwd met een Jamaicaan. Het echtpaar Chisholm wordt dezer dagen op Jamaica verwacht voor een vakantie van drie weken.

Verwonderde beklaagde

WILLEMSTAD. — De autobuschauffeur E. S. stond gisteren voor het gerecht in eerste aanleg terecht omdat hij, door het niet verlenen van voorrang op de hoek Spaarnestraat-Geleenstraat, op 24 maart van dit jaar, een botsing had veroorzaakt. Bovendien had hij bij die gelegenheid geen keuringskaart bij zich gehad.

De man wekte de indruk zich bekocht te voelen. Naar hij beweerde had hij na het ongeluk de andere partij voorgesteld om de politie te laten komen. Deze partij, die gemeend had dat men zelf de oorzaak van de botsing was, had hiervan niet willen weten, had hem ter plaatse dertig gulden gegeven en had de buschauffeur naar een garage gestuurd om op zijn (tegenpartij, red.) kosten zijn auto te laten repareren.

Daarna was men blijkbaar tot andere gedachten gekomen.

De officier van justitie merkte naar aanleiding hiervan op, dat de tegenpartij blijkbaar ook niet zo goed op de hoogte van de verkeersregels was. Conform de eis van de officier werd de man, tot twintig gulden boete of vier dagen hechtenis veroordeeld. Dit vonnis accepteerde beklaagde, tegelijkertijd verwonderd en gelaten.

De Gaulle eert Pétain

LA ROCHE. — Op het eilandje Yeu voor de Franse westkust heeft president De Gaulle zondag ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van wapenstilstandsdag een krans laten leggen op het graf van maarschalk Philippe Pétain, de held van de slag om Verdun.

Pétain was in de tweede wereldoorlog als hoofd van Vichy-Frankrijk de grote tegenspeler van De Gaulle, die de vrije Fransen leidde. Wegens zijn samenwerking met de bezetter werd Pétain na de oorlog ter dood veroordeeld maar op grond van zijn vroegere verdiensten voor het vaderland werd de straf veranderd in levenslange opsluiting op het eiland Yeu, waar de maarschalk in 1951 overleed.

Canada helpt bij uitbreiding van Antigua's luchthaven

ST JOHN — Tussen de Canadese regering en die van Antigua is een overeenkomst afgesloten voor de uitbreiding van de luchthaven op Antigua. De landingsbanen zullen vergroot en verbreed worden zodat het eiland in de toekomst toegankelijk wordt voor vliegtuigen welke groter zijn dan de Boeing 707 en 727, welke momenteel Antigua aandoen. De kosten voor de uitbreiding worden begroot op anderhalf miljoen Canadese dollar. Dit project is een onderdeel van de Canadese hulp aan de ontwikkeling van luchthavens in het oostelijk deel van de Cariben. Het werk wordt uitgevoerd door een Canadese maatschappij.

Stijgende tendens bij Antilliaanse Verf

ROTTERDAM — De directie van de Antilliaanse Verffabriek n.v., op gevestigd op Curacao, zal samen met De omzet van de Antilliaanse verffabriek n.v. te Willemstad vertoonde in 1968 tot nu toe een stijgende tendens. De verwachting is dat de bedrijfsresultaten niet zullen achterblijven bij die van het vorig jaar. Dit zou t.z.t. dan een iets hoger dividend over het lopende boekjaar mogelijk maken. (Over 1967 werd tien pct uitgekeerd).

SCS-Carnaval vergaderde

WILLEMSTAD. — Het bestuur van Sociedad Centro Social Carnaval vergaderde gisteravond in het Holiday Inn Hotel samen met de leden van het organiserend comité van het carnavalsfeest 1969. Tijdens de vergadering besprak men de wijze waarop carnaval 1969 gevierd zal worden en werden ideeën aan de hand gedaan door enkele leden.

De volgende personen werden gekozen om het contact te onderhouden met de zakenlieden, publiek, pers, radio, tv, en de verschillende groepen die aan de viering deelnemen: Virgilio Coco (tel. 53347), Tirso Tokaai (24044), Richard Nicolas (13503), Axton Bronswinkel (11260, 36945), Benjamin Wever (24209). Clubs, buurtcentra's en zakenlieden kunnen via deze personen meer inlichtingen verkrijgen over het carnavalsfeest 1969.

Het dertien leden tellend comité dat belast is met de organisatie van het carnavalsfeest 1969, bestaat uit de volgende personen: mej. Myrna Anzola, mevr. Encarnación Daal, mevr. Hortencia Mercelino, mej. Lukie Daal, mej. Greta Martilia, mevr. Lydia Sint Jago en de heren Benjamin Wever, Odulio Daal, Virgilio Coco, Axton Bronswinkel, Richard Nicolas, Tirso Tokaai, Elias Bronswinkel.

Vrijwillige verzekering AOW-pensioen

DEN HAAG — In de Staatscourant verscheen een koninklijk besluit tot verlenging van de per 1 juli 1968 verstreken aanmeldingstermijn voor de vrijwillige AOW-verzekering.

Door deze verlenging zullen degenen, die Nederland tussen het bereiken van de 15-jarige leeftijd en 1 maart 1967 hebben verlaten en die na 1 jannuari 1957 gedurende een of meer tijdvakken niet verzekerd zijn geweest krachtens de AOW, tot 1 juli 1969 nogmaals in de gelegenheid worden gesteld zich alsnog op vrijwillige basis over die tijdvakken te verzekeren. Hierbij moet worden vermeld, dat slechts personen, die op 1 januari 1957 de 65-jarige leeftijd nog niet hadden bereikt, gebruik kunnen maken van de mogelijkheid tot vrijwillige premiebetaling.

Bedoelde verlenging is met name van belang voor Nederlanders (of daarmede gelijkgestelden), die na het 65ste levensjaar — in of buiten Nederland — aanspraak wensen te maken op toekenning van een volledig AOW-pensioen.

Veroordelingen wegens spionage in Belgrado

BELGRADO — Wegens spionage zijn in Belgrado drie personen tot gevangenisstraf veroordeeld. Een douanebeambte, Jovisa Stevliv, kreeg zeven ,de priester Janko Stanic 4½ en de theologisch student Alexander Pipilevski twee jaar.

Het drietal werd ervan beschuldigd, spionage te hebben bedreven voor Zuidslavische emigrantenorganisaties, met name in Triest. Ze hadden o.a. inlichtingen doorgegeven over de orthodoxe kerk. Als contactman van de groep werd genoemd de vice-voorzitter van het „Servische nationale comité" in Triest, Dragoljub Vurdelja. Stevliv uit Jeenice werd er bovendien van beschuldigd, via Vurdelja een niet nader genoemde buitenlandse inlichtingendiens gegevens te hebben geleverd en anderzijds staatsvijandige literatuur het land te hebben binnengesmokkeld.

Dalend groeicijfer Russische economie

MOSKOU — Naar economische deskundigen in Moskou hebben verklaard, is het groeicijfer van de Russische economie — misschien als gevolg van de invasie in Tsjechoslowakije — nog steeds dalende. In de eerste negen maanden van dit jaar is de industriële produktie vergeleken met de overeenkomstige periode van 1967 met slechts 8,2 procent toegenomen, terwijl het streefcijfer voor heel 1968 8,1 procent bedraagt. De deskundigen achtten het mogelijk dat het streefpercentage dit jaar niet zal worden gehaald. In het eerste kwartaal steeg de industrië produktie vergeleken met de overeenkomstige periode van 1967 met 9,3 procent, in het tweede kwartaal met negen procent. In het derde kwartaal van dit jaar was de toeneming van de industriële produktie 0,8 procent kleiner dan in de overeenkomstige periode van 1967.

In het eerste kwartaal van dit jaar nam de arbeidsproduktiviteit vergeleken met het eerste kwartaal van 1967 toe met 6,1 procent. In het derde kwartaal was het percentage van de toeneming gedaald tot vijf procent.

Beklaagde ontkent, zaak aangehouden voor getuigeverhoor

WILLEMSTAD — Gistermorgen werd door het gerecht in eerste aanleg een aanvang gemaakt met de behandeling van de zaak van het Openbare ministerie tegen de eenendertig-jarige T.M. Hem werd ten laste gelegd dat hij op 16 augustus van dit jaar onder invloed van alcohol een motorrijtuig heeft bestuurd.

Beklaagde begon direct met het hem ten laste gelegde te ontkennen. Hij had een intraptest gemaakt, maar beweerde dat het apparaa niet zuiver was geweest. De deskundige zou dit ook hebben ingezien en aan beklaagde ter compensatie van de fout in het mechanisme hebben gevraagd harder te trappen. Dit zou beklaagde naar bevrediging hebben gedaan. Hij zou tijdens deze verhoren door een agent zijn geslagen.

Tegenover de ontkenningen van beklaagde stond echter het procesverbaal van de verkeerspolitie waaruit de rechter uitvoerig voorlas. Volgens het pv zou beklaagde zich heel obstinaat en opgewonden hebben gedragen. Hij zou o.m. hebben gezegd „Ik weet hoe het er hier aan toegaat". Ook zou hij in het papiamento de verbaliserende agent hebben uitgescholden.

Om de agent te horen is deze zaak veertien dagen verdaagd.

Rusland ontkent aanleg marinebasis in Algerije

MOSKOU — Het Sovjet-Russische persbureau Tass heeft vrijdag in een officiële verklaring „categorisch" westelijke persberichten over de vestiging van een Sovjet-Russische marinebasis in Mers El Kebir en het vormen van een netwerk van raketten in Algerije tegengesproken.

„Tass is met nadruk geïnstrueerd, deze beweringen in de westelijke pers als absoluut ongegrond" tegen te spreken. De Algerijnse ambassade in Parijs heeft deze berichten vorige maand „pure verzinsels" genoemd, maar „deze campagne, geïnspireerd door agressieve delen van het militaire NAVO-blok, blijft voortduren", aldus Tass.

De Algerijnse marine heeft de basis Mers El Kebir, aan de golf van Oran in westelijk Algerije, op 1 februari overgenomen nadat de Franse er na 28 jaar bezetting uit waren weggetrokken. Frankrijk begin in 1939 met de aanleg van de basis en verkreeg onder de overeenkomst van Evian van 1962, waarbij Algerije onafhankelijk werd het recht de basis tot 1977 te gebruiken. Frankrijk heeft zich uit zuinigheidsoogpunt uit de basis teruggetrokken, maar wel laten weten dat het zijn rechten op het gebruik van de basis niet opgeeft. De Franse minister van buitenlandse zaken, Michel Debré, heeft woensdag op een kabinetszitting gezegd dat „geen Algerijnse basis aan buitenlanders is overgedragen en dat er geen basis in permanente zin wordt gebruikt door buitenlanders".

Op 8 oktober noemde de Algerijnse ambassade in Parijs een bericht in een Franse krant, dat Algerije een „super-Cuba" aan het worden is, zuiver speculatie.

Eerder deze week publiceerde de Sovjet-Russische pers twee artikelen waarin de Sovjet-Unie bekend maakte zich nu een Middellandse Zeemogendheid te achten. De aanwezigheid van de Amerikaanse zesde vloot in de Middellandse Zee werd afgekeurd, de eigen aanwezigheid is bedoeld om vrede en veiligheid in het gebied te handhaven, stond in die artikelen.

Naar schatting verblijven ongeveer vijftig Sovjet-Russische schepen in de Middellandse Zee. Verscheidene daarvan hebben havens in dat gebied aangedaan, voornamelijk in Egypte sinds het einde van de junioorlog.

Dood door vergissing

JOHANNESBURG. — Twee Afrikaanse arbeiders van een goudmijn in de omgeving van Johannesburg zijn om het leven gekomen, doordat hun bij vergissing door de medische dienst van de mijn een anti-tbc-stof was verstrekt in plaats van een purgeermiddel; 198 mijnwerkers werden min of meer ernstig ziek. Het anti-tbc-middel is onschadelijk, mits toegediend in kleine hoeveelheden.



● *De Lago raffinaderij heeft de beschikking over driehonderd opslagtanks in verschillende soorten en maten. De totale capaciteit bedraagt twintig miljoen barrels. De grootste tank heeft een capaciteit van 630 duizend barrels, is 76 voet hoog, terwijl de kleinste tank een 140 barrels tank is voor opslag van de Acid treating plant. Voor lokaal benzine verbruik heeft men een 170 barrels tank. De hoogst gelegen tank, is de watertank nabij het Lago-hospitaal, 167 voet hoog met een capaciteit van honderdduizend gallons water. Ongeveer veertig tanks, die in de beginjaren van de Lago in 1929 werden gebouwd, zijn nog in gebruik. Het merendeel der tanks werd van 1936 tot 1939 gebouwd, toen niet minder dan 130 tanks werden bijgebouwd. Alle tanks tezamen bevatten ongeveer 150 verschillende producten die op de wereldmarkt door Lago worden verkocht.*

...s drie jaar voor ...raak bij Berlinski

...JESTAD. — **Drie jaar gevangenisstraf eiste de officier van ...S. H. Tjon Ajong gistermorgen tegen de 33-jarige elektriciën ...in de maand augustus had ingebroken in het hulppostkantoor en ...erszaak van Leo Berlinski te San Nicolas. Rechter mr W. Fränkel, ...twee weken vonnis zal wijzen, verwierp het verweer van be-...dat hij was gaan stelen, omdat hij zonder werk zat. „Stel je ...ldus de rechter, „dat iedereen die zonder werk zit, doet als u, ...geheel Aruba zo maar leeg geplunderd kunnen worden."**

...dvocaat in verzet ...gen rechterlijke ...raag over berusting

...augustus had verdachte zich ...del van braak toegang ver-...t het hulppostkantoor van ...las. Hij maakte brieven en ...pen en ging er met een ...en een geldsbedrag van ...rtien dagen later ging hij ...ns om drie uur naar de ...zaak van de heer Berlinski, ...op vakkundige wijze met ...nt en smeer de ruit in en ...daarna met een collectie ...van door. Zijn vriend ...verklaarde zich bereid de ...goederen in het huis van ...der te verbergen.

Goed verliezer

...chter noemde verdachte een ...verliezer", omdat hij zowel ...rechter-commissaris als voor ...echt de inbraken bekende. ...weer, dat hij was gaan ste ...dat hij geen werk had, ver-...e rechter, omdat hij sinds ...et stelen was begonnen, het-...t de lijvige strafkaart bleek. ...ter merkte op, dat verdachte ...dan buiten de gevangenis ...cht. Verder bleek wel, dat verdachte niet was gaan stelen omdat hij geen werk had, maar omdat hij rum wilde drinken.

Officier S. H. Tjon Ajong was niet te spreken over het optreden van verdachte, die in het verleden van de rechter kansen genoeg heeft gekregen. Hij was van mening, dat ditmaal een straf diende te worden gesteld, waardoor verdachte het zou voelen en hopelijk ook leren.

Toestemming tot E.E.G.

De raadsman van verdachte mr H. S. Croes, haalde aan dat verdachte geen kans heeft gekregen zich te reclasseren. Kortgeleden kon hij op een tanker aanmonsteren, doch hij kon geen bewijs van goed gedrag overleggen. Ofschoon verdachte bij het eerste onderzoek door de psychiater had geweigerd dat een elektro-encephalogram werd gemaakt, deelde hij mee, dat beklaagde nu bereid was dit wel te ondergaan. Hij verzocht daarom de rechter dit alsnog toe te staan. Mr Croes stelde onder meer dat wanneer beklaagde dronken is, hij steeds weer gaat stelen, hetgeen hij een ziekte noemde. Hij haalde hierover een arrest van de hoge raad uit 1959 aan.

De officier was het hiermee niet eens en vond deze vergelijking mank gaan, daar in het geval van de hoge raad de man onder invloed een fiets had gestolen, voor de eerste maal terecht stond en de fiets later had teruggezet. Men kan zich zo maar niet beroepen dat men dronken is, want dan kan men Aruba geheel leeg plunderen. Nadat de rechter beklaagde er op had gewezen, dat zijn leven zo niet door kan gaan, waarbij hij ook nog andere mensen in moeilijkheden brengt, bepaalde hij de uitspraak over twee weken.

Beklaagde ontkent

Hierna stond de 36-jarige werkman H.W.H. terecht, die ten laste werd gelegd dat hij B.H. bij de inbraak bij Berlinski had geholpen en subsidiair dat hij de middelen om in te breken beschikbaar had gesteld. Verdachte ontkende ten stelligste, dat toen B.H. hem 's morgens om drie uur om een krant en grease (smeer) vroeg, hij wist wat deze hiermee zou gaan doen. De rechter geloofde niet dat beklaagde, wanneer een dergelijke vraag in de ochtenduren wordt gesteld, niet zou hebben geweten waarvoor dit nodig was. En indien hij dit niet wist, zou hij H. zeker gevraagd hebben wat die er mee ging doen. Uit het getuigenverhoor van B.H. kwam wel vast te staan, dat hij zijn vriend van tevoren had ingelicht, dat hij bij Berlinski zou gaan inbreken.

De officier merkte in zijn requisitoir op, dat verdachte het klappen van de zweep wel kent en vond het belachelijk, dat hij voor de rechter-commissaris had verklaard dat hij dacht dat zijn vriend de krant en grease nodig had om naar een animeermeisje te gaan. Hij eiste een gevangenisstraf van tachtig dagen met aftrek, waardoor beklaagde onmiddellijk in vrijheid kon worden gesteld. Raadsman mr H. Croes bestreed de getuige-verklaring, waar tegenover de ontkenning van verdachte staat, dat hij niet wist waarvoor zijn vriend de krant en het smeer nodig had. De raadsman haalde het gezegde aan, dat het beter is dat een schuldige wordt vrijgesproken, dan een onschuldige veroordeeld.

De officier ging er dieper op in, dat de vriendschap tussen beide vrienden in het huis van bewaring was gegroeid en dat verdachte heus wel wist dat B.H. voor diefstal zat en wat voor figuur hij is. Hij achtte bewezen dat beklaagde de middelen heeft verschaft om de inbraak bij Berlinski te plegen.

De rechter kwam hierna tot de conclusie, dat verdachte stond te liegen en voegde eraan toe, dat, als er twijfel zou bestaan, hiermee rekening wordt gehouden, maar dan moet er ook inderdaad twijfel bestaan. Hij achtte niet bewezen dat verdachte mee had ingebroken, maar wel dat hij de middelen voor de inbraak had verschaft. Conform de eis van de officier werd hij veroordeeld met het bevel tot onmiddelijke in vrijheidstelling.

Advocaat in verzet

Op de vraag van de rechter of beklaagde in het vonnis berustte, deelde deze direct mee, zonder zijn raadsman te raadplegen, dat dit het geval was, als de officier dit ook zou doen. Deze verklaarde zich akkoord. Raadsman mr H. Croes kwam tegen deze gang van zaken in verzet en merkte op, dat dit op de Antillen niet gebruikelijk is. Hij doelde hierbij op het feit, dat tot op heden steeds na het uitspreken van een vonnis aan de verdachte wordt meegedeeld: Als u het niet met het vonnis eens bent, hebt u veertien dagen om beroep aan te tekenen.

De raadsman stelde, dat verdachte op dit moment niet kan overzien of hij beroep kan aantekenen of niet, daar heeft hij veertien dagen de tijd voor. Mr H. Croes vond het onder meer belangrijk, dat deze tachtig dagen niet op de strafkaart van verdachte komen. Nadat de officier nog had opgemerkt dat het in het verleden wel meer is voorgekomen dat partijen in het vonnis berusten en dit in de wet niet verboden is, hield de rechter zich aan de verklaring van de verdachte en de officier, dat zij in het vonnis zullen berusten.

...litie-assistentie ...lig bij hospitaal

...JESTAD. — Politie-assisten-...d vrijdagavond om kwart over ...ngeroepen bij het San Pedro-...al waar moeilijkheden ont-...toen de portier een bezoeker ...wees, dat het tegen de regels ...t hospitaal is om 's avonds ...n mee te brengen. De bezoe-...akte zich over deze weige-...druk dat er bijna een vecht-...ontstond. Aangezien het be-...was afgelopen, trok dit op-...veel publiek. De politie her-...de orde.

...oede raad ...an VVV

...NJESTAD. — **Het Nederlands ...d voor Veilig Verkeer heeft ...afgelopen jaren veel succes ...met zijn actie „Glaasje op" ...de carnavalsviering in het ...van Nederland. Ook tijdens ...al 1969 zal het verbond niet ...in het zuiden van Nederland ...ook op Aruba present zijn om ...laasje op"-gedacht onder de ...renden te verspreiden. Hier-...erd een origineel affiche ont-..., waarvan een aantal naar ...werd gezonden.**

...verband met de elfde van de ...heeft het verbond inmiddels ...olgende telegram aan de di-...carnavalsverenigingen in Ne-...d gezonden:

...van elf,
...e zelf.
...n de kritiek
...w narrenpubliek
...er u tijdens het feest
...elegram voorleest.
...een goede raad.
...het ons slechts om gaat
...aan het eind van het feest
...het mooi is geweest —
...rren en narrinnen
...even maar bezinnen
...ze welgemeende raad:
...at je rijden waar het om gaat



...n de Protestantse kerk van ...jestad vond gisteravond de kerkelijke inzegening plaats van het huwelijk van mejuffrouw Helen Hed... Croes, dochter van de heer en ...ouw Herbert S. Croes en de heer Frederic Muskus, zoon van de heer en mevrouw Hubert Muskus op Curacao. Na afloop was er in de Caribe-club een druk bezochte receptie, waarbij velen hun gelukwensen kwamen aanbieden. Het bruidspaar zal zich op Curacao vestigen.

Ongeval in plantage Arends

SANTA CRUZ. — **Bij een zandafgraving op de Plantage Arends in de Franse Pas had gistermorgen tegen twaalf uur een ongeval plaats, waarbij de 71-jarige Marco Thiel van Santa Cruz het leven verloor. De heer Thiel was met een andere man doende zand af te graven, hetgeen nogal steil geschiedde. Plotseling kwam een brok zand van enige kubieke meters naar beneden en bedolf de drieeneenhalve meter lager staande heer Thiel.**

De man die bij hem was, trachtte hem uit het zand te halen. Toen dit niet ging, maakte hij diens gezicht vrij en zag dat het slachtoffer nog ademhaalde. Hierna ging hij hulp halen. Toen men de heer Thiel onder het zand vandaan had gehaald constateerde dokter Louwen de dood. Ondermeer zou door de druk van het zand de borstkast van het slachtoffer zijn ingedrukt. Het stoffelijk overschot werd daarop door de heer Zepp Wever naar het lijkenhuis van het San Pedro Hospitaal overgebracht. Voor de begrafenis wordt gewacht op een dochter, die zich in Colombia bevindt.

TWEE GEWONDEN IN VERKEER

SAVANETA. — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de Commandeursbaaiclub haalde de bestuurder van een personenwagen een voor hem rijdende wagen in, die echter te vlug naar rechts ging. De wagen kwam hierbij in botsing met de passerende wagen, slipte en kwam tegen de muur van de Commandeursbaaiclub tot stilstand. De schade zevenenveertighonderd gulden.

Op de L. G. Smithboulevard, ter hoogte van het toeristenbureau verleende de bestuurder van een auto geen voorrang en kwam in botsing met een andere wagen. De schade was vijfhonderd gulden.

Te Seroe Pita werd omstreeks half een 's middags een vierjarig jongetje door een personenwagen aangereden. Het kind werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en ter observatie opgenomen. Het kind rende plotseling de rijbaan op.

Ter hoogte van het Coral Strandhotel rolde gistermiddag om drie uur een drum van een auto en kwam tegen een dienstwagen aan. Het liep gelukkig goed af. De schade bleef beperkt tot 75 gulden.

Later op de dag was de Commandeursbaaiclub te Savaneta weer het middelpunt van een verkeersongeval. Een dame wilde met haar auto een pickup inhalen, raakte op de berm en kwam tegen een lichtmast tot stilstand. Zij raakte licht gewond en kon na eerste hulp huiswaarts keren. De schade was vijftienhonderd gulden.





Welkom geheten door ALM-vertegenwoordigers kwam gistermorgen een groep Amerikaanse journalisten op de Beatrixluchthaven aan (zie foto). Zij namen intrek in het Aruba Caribbean hotel en maakten een rondrit over Aruba, aangeboden door De Palmtours. 's Middags werd de lunch in het Manchebobeach hotel gebruikt. Gisteravond bood de directie van de Aruba Caribbean hotel een cocktail aan gevolgd door een diner van de ALM. Hedenmorgen om tien uur keerde het gezelschap naar Curacao terug.

Politie-rapport

ORANJESTAD. — **In verband met de mishandeling van enige dagen geleden, waarbij een man door een jongeman met een stuk hout werd geslagen, is een 21-jarige aangehouden. Na bekentenis werd hij huiswaarts gezonden.**

In een plaatselijk hotel werd een hoeveelheid watersport-attributen gestolen.

Een vrouw deed aangifte van belediging tegen haar buurvrouw. Beide vrouwen wonen op Dakota.

In San Nicolas werd aangifte gedaan van het feit, dat tijdens de afwezigheid van de bewoners uit de woning een strijkijzer en een fiets werden ontvreemd.

De politie maakte tien processen-verbaal op. Men verleende zes maal assistentie en gaf drie waarschuwingen.

Aruba Jrs verrast RCA

ORANJESTAD — Gisteravond zorgde Aruba Jrs die onderaan de ranglijst staat van de hoofdklasse van de Aruba voetbalbond met nog geen een gewonnen wedstrijd, voor een verrassing. In het Wilhelminastadion behaalde Aruba Jrs een 1-0 overwinning op RCA, dat de ranglijst aanvoert.

Viswedstrijd van ANC

ORANJESTAD — De leden van de Aruba Nautical Club vertrekken morgenochtend om vijf uur ter visvangst met als inzet de wisselbeker, die vijf jaar geleden door gezaghebber O. Henriquez hiervoor beschikbaar werd gesteld. Dit jaar zal niet gekeken worden naar het totaal aan vis, dat een boot binnenbrengt doch naar de grootste vis. De boten worden morgenmiddag twee uur aan de Balashi-pier, waar de Aruba Nautical club een clubhuis wil gaan bouwen terugverwacht. De boot, die de Oscar Henriquez-beker vijfmaal behaalt mag deze behouden. Tot op heden heeft Nicki Ecury met Lady Chantal tweemaal deze beker gewonnen.

Afscheid genomen bij VAD van De Jong

ORANJESTAD. — Het personeel van de Verenigde Antilliaanse Drukkerijen (V.A.D.) heeft gistermiddag na het werk op hartelijke wijze afscheid genomen van de heer Freek de Jong, die aanstaande maandag naar Nederland terugkeert. De heer De Jong was in de afgelopen drie jaren bij de V.A.D. werkzaam als kostprijsdeskundige. Namens het personeel werd hem een pinset en een boekwerk aangeboden, waarbij dank werd gebracht voor de prettige wijze waarop steeds werd samengewerkt. De heer De Jong was ook actief lid van de Aruba Toastmasters. Hij zal in Nederland in hetzelfde beroep werkzaam zijn.

Ballet-demonstraties

NOORD. — Teneinde meer belangstelling voor de Arubaanse dans- en balletschool te kweken, hield mevrouw Astrid Jong-Salazar vanmiddag om drie uur in de Mariaschool te Santa Cruz en daarna in de Sint Annaschool te Noord een demonstratie. Volgende week zaterdag worden eveneens demonstraties gegeven in het Centro Parokial te Savaneta en het John Wesley auditorium te San Nicolas.

A. Hamid naar VS

SEROE COLORADO. — Het hoofd van Lago's Industrial relations department Award Hamid vertrok vanmorgen naar de Verenigde Staten. Hij zal tot 23 november in Williamsburg in Virginia Lago vertegenwoordigen bij een bijeenkomst van de industrial relations council.

Raul Rojas stopt met boksen

LOS ANGELES. — De Amerikaans-Mexicaanse bokser Raul Rojas, oud-wereldkampioen in het vedergewicht (WBA-versie), heeft besloten met boksen te stoppen. De 27-jarige, in San Pedro (Californië) geboren bokser nam dit besluit na zijn recente gevecht tegen de Japanner Sho Saijyo, waarbij hij een zware nederlaag moest incasseren en tevens zijn titel kwijtraakte. Rojas bokste 39 partijen. Hiervan won hij er 36, vele door knock out, en verloor er drie.

John Opdyke door padvinders geeerd

SEROE COLORADO. — Uit Gainesville Florida werd bericht ontvangen dat de oud-Lago-werknemer John Opdyke een onderscheiding heeft ontvangen voor het drie jaar leiden van de 454 Groep in Gainesville. Hij werd voorgedragen voor de Silver Beaver Award. De heer Opdyke begon zijn „padvindersloopbaan" ruim 31 jaar geleden op Aruba, waar hij gedurende zijn verblijf belast was met de leiding van de padvinders en zeeverkenners van Seroe Colorado. Voordat hij in januari 1965 na 28 dienstjaren bij Lago Aruba verliet, eerde het bestuurscollege van Aruba hem met de onderscheiding Aruba's good-will ambassador.

Hoog bezoek bij Lago

SEROE COLORADO. — Voor een kort bezoek kwam gisteren op Aruba aan de president van de Esso Research en Engineering, de heer Neil Hakala. Hij werd vergezeld door de vice-president van deze maatschappij, de heer Frank Feeley.

Paul Morand lid Academie Francaise

PARIJS — De Franse schrijver Paul Morand is gekozen tot lid van de Academie Française. Hij kreeg 21 van de 28 stemmen.

Morand is in 1888 in Parijs geboren. Hij studeerde rechten en letteren in Parijs en Oxford en vervolgens politieke wetenschappen. Hij ging in diplomatieke dienst en is ambassadesecretaris in Londen, Rome en Madrid geweest.

Van zijn romans zijn vooral bekend Bouddah vivant en Paris-timbouctou. Van zijn hand verschenen ook veel reisverhalen.

Uitstel lancering telescoopkunstmaan

WASHINGTON — De lancering van de grootste wetenschappelijke kunstmaan van de Ver. Saten, het twee ton zware astronomisch observatorium OAO-2, is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Dit uitstel is volgens radioberichten te wijten aan fouten in de Atlas-Centaur-raket. De OAO-2 zou aanvankelijk op 30 oktober omhoog gaan, maar de lancering werd tot 21 november uitgesteld en gaat dus nu weer niet door.

De kunstmaan is uitgerust met speciale telescopen voor het waarnemen van sterren en het meten van ultraviolette straling, met het doel meer te weten te komen over ontstaan en ouderdom van het heelal.

Boeddhisten en christenen mediteren samen

KYOTO — In de Japanse Kyoto zijn onlangs achttien Boeddhisten en christenen gedurende vijf dagen bijeengeweest om gezamenlijk te bidden en te discussieren. Dit gebeurde aan de Nippon academie. De achttien deelnemers aan dit samenzijn woonden elkaars godsdienstige plechtigheden bij. Veel aandacht werd besteed aan de elementen welke zowel bij het Boeddhistische als bij het christelijke mediteren voorkomen.

Rijksloodsen A'dam verliezen kort geding tegen hoofd parket

AMSTERDAM. — De drie in Amsterdam gestationeerde rijksloodsen hebben het kort geding dat zij tegen het hoofd van het Amsterdamse arrondissementsparket, de officier van justitie mr J. F. Hartsuiker, en de substituut officier van justitie, mr J. H. Bergsman hadden aangespannen, verloren. Zij hadden de president gevraagd de beide officieren te bevelen zich te onthouden van de inverzekeringstelling van de loodsen, die er van verdacht worden giften te hebben aangenomen van sleepbootrederijen om kapiteins van zeeschepen aan te raden meer sleepboten te nemen dan nodig was.

De president van de Amsterdamse rechtbank, mr U. W. H. Stheeman, die maandagmiddag vervroegd uitspraak deed, heeft de gevraagde voorziening geweigerd wegens ondeugdelijke grondslag daarvoor.

Uitstel behandeling van Pavilla-zaak

ORANJESTAD. — De behandeling van de zaak tegen de 35-jarige H.K., die in september zijn 37-jarige vriend Jacobo Boekhoudt te Pavilla zodanige verwondingen met een houweel toebracht, dat deze aan de gevolgen bezweek, werd gistermorgen door rechter mr W. Frankel uitgesteld tot over veertien dagen. De rechter wilde het rapport afwachten van de reclassering.

Ged. Lacle naar Costa Rica

ORANJESTAD. — De gedeputeerde van financiën Caspar Lacle is gistermiddag voor een kort privebezoek naar Costa Rica vertrokken, waar zijn broer de heer Clemente Lacle werkzaam is. De gedeputeerde wordt volgende week donderdag, wanneer ook de statenleden van hun bezoek aan Trinidad en Barbados op Aruba terugkeren, hier terug verwacht.



● *Ten kantore van notaris F.E.J. Thijssen had vrijdagmorgen het passeren van de akte plaats, waarbij de ASU een stuk grond te Santa Cruz in eigendom krijgt, waarop het Santa Cruz sportcentrum wordt gebouwd. Op de foto vlnr: gedeputeerde Betico Croes, penningmeester D. Heskes, secretaris Francisco Chirino, voorzitter I. F. Franka, notaris Thijssen en met de rug zichtbaar de heer Vrolijk, eigenaar van het terrein.*

Agenda ARUBA

ZATERDAG

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL. 1233 NA KANTOORUREN TEL. 1639 — 2950

Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, — **Noord en Playa** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, — **Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua. **San Pedro Hospitaal, tel:** 2200.

Botica's: Oranjestad: Aruba, **tel.:**

Bioscopen:

Oranjestad **De Veer: 8.30** The way west — alle leefijden.

12.00 The miracle of love — midnight-show.

Rialto: 8.00 The hell with heroes — 18 jaar.

San Nicolaa **Principal:** 8.00 A lovely way to die — 18 jaar.

12.00 Texas adios — midnight-show.

Drive-in: 8.30 Navajo Joe — 18 jaar.

12.00 Navajo Joe — midnight-show.

Wacht regeling doktoren: Oranjestad en Noord: dokter C. v.d. Bijl **San Nicolaas, — Savaneta en Santa Cruz: 16 nov:** dokter R.G. Louwe; **17 nov.:** dokter C.E. Zaandam.

Botica's: Oranjestad: Del Pueblo, te.: 1253.

Diversen:

Uitzending:

Radio Kelkboom: 1.435 kilo perioden 209 meter.

Voz di Aruba: 1.325 kilo perioden 226.4 meter.

Radio Victoria: 920 kilo perioden 326.1 meter.

Radio Antilliana: 1.270 kilo perioden 236.2 meter.

CFT: cyrcodelic feria — clubgeb., Sta. Cruz.

Kegelen: Competitie — Caribe-club.

Sport:

Baseball: 19.30 Marlboro vs Firestone — Wilhelminastadion.

Hotels:

ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO

Rembrandtroom:

21.00 Optreden zangeres Arlene Fontanna.

Dansen op muziek van Fred Stamer en zijn orkest.

Club Diablo:

18.00 — 04.00 The four keys.

Sheraton discotheek:

21.00 — 02.00 Open. (Alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).

Arawak Coffee-shop:

06.00 — 03.00 Open.

ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO

Coffee shop:

06.00 — 03.00 Open.

Klompen club:

21.30 Show, na afloop dansen met George Fasola en zijn orkest.

Bali-Bar:

19.00 — 02.00 Toño Criales y su solistas.

MANCHEBO BEACH HOTEL

Andycoury room:

Dinner 19.00 — 22.30.

Cocktail lounge:

19.00 — 22.30 Open.

Vespucci-bar:

09.00 — 01.00 Open.

CACTUS INN HOTEL

Salon de Madrid:

11.00 — 14.00/19.00 — 23.00 Internationale keuken.

Cadushi cave cocktail lounge:

10.00 — 03.00 Open.

CORAL STRAND HOTEL

Restaurant talk of the town:

Open voor dineren, muziek flamenco guitar, Carmelo Heyer.

Moonlight grill:

19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en the general.

DRIJVEND RESTAURANT BALI:

10.00 — 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.

DE OLDE MOLEN

het gehele bedrijf op maandag gesloten.

Restaurant the Frying Dutchman:

17.00 — 23.30 Open.

Old Dutch cocktail lounge:

18.00 — 22.00 Open.

Mill-O-Teque:

22.00 — 02.00 (op zaterdag 23.30 — 05.00 dansen).

BASI RUTI HOTEL

Restaurant:

07.00 — 23.00 Open.

Diversen:

Show: pop- en psychedelic show — de Veertheater. **Muz.:** The blue ritme combo, The Jeffies, The tramps enz.

Sport:

Baseball: 10.30 Marlboro vs Firestone — Wilhelminastadion.

ATTA: 15.00 tienkamp — Don Bosco — club, San Nicolas.

Kegelen: competitie — Caribe-club.

Voetbal: 16.00 Brazil jrs vs Arsenal — A. kl. — NSC-terrein.

16.00 Bubali SC vs Sportboys — hoofdkl. — Wilhelmina-stadion.

16.00 RCA II vs Jong Aruba II — res. kl. — RCA-terrein.

16.00 La Fama II vs Britania II — La Fama-veld.

16.00 Universal II vs RCS II — res. kl. — RCS-veld.

16.00 Atl. II vs SCA I — res. kl. — SCA-veld.

Voetbal: 09.00 La Fama vs RCA — La Fama-terrein.

10.00 Tropical vs Britania

11.00 Sportboys vs Universal

13.00 Winnaar A vs Winnaar B.

14.30 Winnaar C vs Winnaar D (finale).

TeleAruba: — 16.45 Cartoons; 17.15 Disneyland; 18.00 Rintintin; 18.30 Alliance française; 18.45 Pap. nieuws; 19.00 Ronny y invitados; 19.30 Publ. service; 19.45 Lucy-show; 20.15 The flying nun; 20.45 Eng. nieuws; 21.00 Music fur dich/melody & rhythm; 21.30 Ned. nieuws; 21.35 English features.

Bioscopen:

Oranjestad **De Veer:** 6.00 Helicopter spies — matinee.

8.30 The way west — alle leeftijden.

Rialto: 6.00 Fahrenheit 451 — matinee.

8.00 The hell with heroes — 18 jaar.

San Nicolaas **Principal:** 6.00 Countdwon — matinee.

8.00 Counterpoin — 14 jaar.

Drive-in: Navajo Joe — 18 jaar.

Hotels:

ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO

Rembrandtroom:

Dansen op muziek van Fred Stamer en zijn orkest.

Club Diablo:

18.00 — 04.00 The four keys.

Sheraton discotheek:

21.00 — 02.00 Open (Alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).

Arawak Coffee-shop:

06.00 — 03.00 Open.

ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO

Coffee shop:

06.00 — 03.00 Open.

Klompen club:

21.30 Show. na afloop dansen met George Fasola en zijn orkest.

Bali-Bar:

19.00 — 02.00 Toño Criales y su solistas.

MANCHEBO BEACH HOTEL

Andycoury room:

Dinner 19.00 — 22.30.

Cocktail lounge:

19.00 — 22.30 Open.

Vespucci-bar:

09.00 — 01.00 Open.

CACTUS INN HOTEL

Salon de Madrid:

11.00 — 14.00/19.00 — 23.00 Internationale keuken.

Cadushi cave cocktail lounge:

10.00 — 03.00 Open.

CORAL STRAND HOTEL

Restaurant talk of the town:

Open voor dineren, muziek flamenco guitar, Carmelo Heyer.

Moonlight grill:

19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en the general.

DRIJVEND RESTAURANT BALI:

10.00 — 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.

DE OLDE MOLEN

het gehele bedrijf op maandag gesloten.

Restaurant the Frying Dutchman:

17.00 — 23.30 Open.

Old Dutch cocktail lounge:

18.00 — 22.00 Open.

Mill-O-Teque:

22.00 — 02.00 (op zaterdag 23.00 — 05.00) dansen.

BASI RUTI HOTEL

Restaurant:

07.00 — 23.00 Open.

TeleAruba: — 17.00 Gentle ben; 17.30 Israël pres.; 17.45 Mr. Terrific; 18.15 Bowling; 18.40 Woord v. Woord; 18.45 Pap. nieuws; 19.00 Night train; 19.30 Science in action; 20.00 3 Stooges; 20.15 Eng. nieuws; 20.30 Strand hotel (live); 21.00 The cat; 21.30 Ned. nieuws; 21.40 Movie 12.

MAANDAG

Bibliobus:

15.00 te Paradera.

De Olde Molen:

gesloten.

● *Het Lago Oil movements department heeft twee nieuwe filters voor jet-vliegtuigbenzine in gebruik genomen. Op de foto toont de heer Camilo Daal een van deze filters. De totale kosten van deze filters bedraagt tachtigduizend dollars. Van dit soort filters (type VF 7242) zijn er slechts vier in gebruik bij alle raffinaderijen ter wereld: twee bij Lago, één in Abadan en één in Zuid-Arabië. De 219 filter-cartridges zijn in staat met een capaciteit van twaalfduizend gallons per minuut, de jetbrandstof te zuiveren.*

Kerkdiensten

Aruba **Zondag**

Oranjestad: 6.30, 8.30 (hoogmis), 12.00, 17.00 en 19.00

Noord: 5.30, 7.00, 8.30 en 18.00

Monte Calvario Tanki Leendert: 8.00

Paradera: 5.00, 8.30 en 17.30

San Nicolas: 5.30 7.00, 8.30 en 17.00

Emanuelkapel San Nicolas: 7.00 en 18.00

Dakota: 6.00, 8.00 en 19.00

Savaneta: 7.00, 9.00 en 17.30

Santa Cruz: 5.00, 8.00, 11.30 en 17.30

Brasil: 8.00, 11.00 en 19.00

DOOR DE WEEK

Oranjestad: 06.30 en 19.00 uur; maandag + zaterdag geen avondmis.

Zaterdag: 06.30 en 07.00 uur.

Brazil: 06.30 en 18.00 uur (bij bijzondere gelegenheden).

Noord: maandag, dinsdag en woensdag mis om 07.00 uur naast mis van 06.30 uur.

Donderdag: 17.30 uur te Alto Vista.

Vrijdag: 19.00 uur te Tanki Leendert.

Protestantse kerkdiensten Aruba

Seroe Colorado Church

09.30 Church school

11.00 Engelse dienst, dr. A. van den Doel.

Evangelische broedergemeente

Zat.: 19.30 Zangdienst, Dakota

Zon.: 19.30 Preekdienst, Dakota. Dr. A. van den Doel.

PROT. KERKDIENSTEN

Seroe Colorado Church

09.30 Church school

11.00 Engelse dienst, dr. Van den Doel.

Evangelische broedergemeente

Zat.: 19.30 zangdienst, Dakota.

Zon.: 09.00 preekdienst, San Nicolas, ds. Hessen.

19.30 preekdienst, Dakota, ds. Hessen.

Grote verdeeldheid in partij van Nenni

ROME. — Na twee dagen van bittere discussies heeft het centrale comité van de Italiaanse socialis- met geringe meerderheid (64 op de 121 stemmen) uitgesproken voor hervatting van de samenwerking met de Christen-democraten „op zekere voorwaarden". Pietro Nenni werd met 62 stemmen herkozen als partijvoorzitter, terwijl Mauro Ferri (een medestander van Nenni) tot politiek secretaris werd gekozen.

Een definitief besluit over een hervatting van de regeringscoalitie viel in het voorjaar uiteen toen de socialisten er na nederlagen bij nationale verkiezingen uit wegliepen. Het land wordt nu bestuurd door de christendemocratische minderheidsregering van Giovanni Leone. De groep-Nenni van de socialistische partij wenst een spoedige terugkeer naar de centrum-linkscoalitie, maar pogingen om de grote meerderheid achter dit voorstel te krijgen stuitten op fel verzet van de linkervleugel, die een duidelijke omschrijving van de aan de christendemocraten te stellen voorwaarden eiste en tevens de deur wenste open te laten voor een dialoog met de communisten. Hoewel het gezag van Nenni gezien de geringe meerderheid waarmee hij werd herkozen ernstig lijkt aangetast, schijnen de kansen op een nieuwe coalitie met de christen-democraten er iets beter op te zijn geworden. De grote meerderheid van het nieuwgekozen partijbestuur van 21 man is namelijk voor hervatting van deze samenwerking.

Onderscheidingen voor „hulpactie" Tsjechoslowakije

OOST-BERLIJN — Partijleider Walter Ulbright heeft generaals en andere officieren van het Oostduitse leger hoge onderscheidingen toebedeeld voor de „uitstekende verdiensten bij de hulpactie van socialistische landen voor Tsjechoslowakije". Minister van defensie Heinz Hoffman overhandigde de „vaderlandse orde van verdienste" in zilver aan generaal-majoor Erich Peter en dezelfde onderscheiding in brons aan onder andere generaal-majaor Werner Winter. Andere officieren kregen de „gevechtsorde van verdienste voor volk en vaderland", aldus het Oostduitse persbureau.

Time-correspondent prof. Gerassi:

[...]idige guerrilla in L.A. [...]s voorbode van revolutie

(Van een speciale correspondent)

[...]. — In de katholieke universiteitsstad Nijmegen is op 2 no-[...] [h]et kader van het negende lustrum van de universiteit een [...]a-week geopend. De U.S.N. (Unie Studenten Nijmegen) heeft [...]king met de Kritiese Universiteit Nijmegen, een veelbelovend [...]ganiseerd, waarbij talrijke deskundigen, voornamelijk buiten-[...]ers, het woord zouden voeren, maar waarbij ook Latijns-amerikaanse speelfilms en documentaires op het programma stonden. Behalve uit heel Nederland, zijn ook uit het buitenland tientallen studenten gekomen. Veel Latijnsamerikaanse studenten studerend in Frankrijk (Parijs), Italië (Turijn), België (Leuven en Gent) en Duitsland (Berlijn en München), zijn naar Nijmegen getrokken om dit congres dat hún continent, het door toenemende revolutionaire bewegingen onrustige Latijns-Amerika tot hoofdthema heeft, bij te wonen.

[...]as Albert Paul Lentin, redacteur [...]d observateur aanwezig. Lentin, [...]n de kerk in de guerrila behan-[...]dat de kerk in Latijns-Amerika [...] sterk staat, maar dat geestelijk [...]wezig is. Van de clerus is zestig [...]procent conservatief en steunt de [...] regeringen. Steeds groeiend is [...]ntal priesters, dat ervan overtuigd [...]chts een vernietigen van de be-[...]turen op basis van geweld, een [...]lossing zal betekenen voor hun [...]avolging van Camilo Torres trachten [...]e structuren te breken. Lentin voor-[...]vijf jaar een guerrilla binnen de [...]rk van Latijns-Amerika, desnoods [...] een breuk met Rome. De katho-[...]zich niet zo'n groot aantal gevallen, [...] Torres, kunnen veroorloven.

Paternalisme

[...]leraar aan de universiteit van Pen-[...]gespecialiseerd in Latijns-Amerika, [...]ras, was de volgende spreker. Hij [...] lezing over de sociale klassen op [...]and en in de steden. Hij noemde [...] van het nog steeds niet op grote [...]aan van revolutionaire bewegingen, [...]tering van het subproletariaat, de [...]e dienstensector en het paterna-[...]soonlijke afhankelijkheid van de

[...]opvallende en toegejuichte spreker [...] 35-jarige Amerikaan John Gerassi, [...]politicoloog, publicist en hoogleraar, [...]an het Noordamerikaans imperia-[...]Latijnsamerikaanse landen besprak. [...]e droge maar veelzeggende cijfers [...] om de uitbuitingspolitiek van de [...]nen in het Latijnsamerikaans con-[...]tonen.

[...]rekende cijfers

[...]ot 1965 hebben de Verenigde Sta-[...]s Amerika 3,8 miljard dollar geïn-[...]eveel hebben zij echter uit deze



[...]aald? Niet minder dan 11,3 miljard [...] de hand van zulke feiten en cijfers [...]e Gerassi in scherpe bewoordingen [...]anse politiek in Latijns-Amerika, maar [...]wierp hij het kapitalisme als enig [...]d systeem. Hij deed een felle aan-[...]n het „establishment" en voorspelde [...]tie onder de studenten van zowel [...]erika als West-Europa (mei-revolutie [...]ik) tégen de bestaande kapitalistische, [...]opolies beheerste maatschappij. Over [...]erika sprak hij als een ware revo-[...] wereldburger en beslist niet als de [...]e de Latijnsamerikanen steeds vaker [...]aren.

Time-censuur

[...]erassi, die in heel Amerika als een [...]e van Latijns-Amerika wordt be-[...] publiceerde in 1963 het schokkende [...]great fear. In dit boek, volgepakt met [...]informaties, klaagt hij de Amerikaanse [...] Latijns-Amerika aan.

[...] te laten zien, wát er verkeerd [...]-Amerika. Het beeld dat hij tekent [...]", schreef de Saturday Review. [...]t dit inmiddels beroemd geworden [...]even na een jarenlang verblijf in [...]ijnsamerikaanse landen als correspon-[...]Time en later van The New York Times. [...] hij herhaaldelijk voorbeelden aan van censuur op zijn opgestuurde kopij door de Time-redactie te New York.

Wij zijn in de gelegenheid geweest Gerassi, exclusief voor de Amigoe, enkele vragen te stellen en vroegen hem hoe het kwam dat hij niet vanaf de eerste keer dat hij merkte dat er stukken werden weggelaten of vervormd in zijn kopij, zijn ontslag heeft genomen.

GERASSI: „Ja, ik ben van 1957 tot 1961 correspondent van Time in Latijns-Amerika geweest en heb bijvoorbeeld de twee belangrijke conferenties van de O.A.S. te Punta del Este voor dat weekblad bijgewoond. Dat ik niet eerder ontslag heb genomen, komt doordat ik toch wel een baantje nodig had en ach, ik was indertijd ook niet zo ver als nu. Je denkt dan altijd: nou, wát ik erin krijgt, heeft toch altijd nog zijn invloed op heel veel lezers. Dit is natuurlijk onjuist; zo mag je helemaal niet denken.

Daarna ben ik correspondent van The New York Times geworden. De redactie daarvan heeft nooit stukken weggelaten uit of veranderd in mijn kopij. Wél hebben ze soms opgestuurde artikelen niet gepubliceerd. In 1963 heb ik The Great Fear gepubliceerd; ik beschouw dat boek nú als een liberaal boek. Ik heb het echt in mijn liberale periode geschreven. Bij het weekblad Newsweek heb ik toen in 1963 een baan geaccepteerd en ik heb er ruim een half jaar ongehinderd kunnen werken, maar toen begon ook dáár hetzelfde gedoe en ik heb onmiddellijk mijn ontslag genomen."

Op staande voet

Nadien heeft Gerassi veel geschreven; onder meer heeft hij alle werken van Che Guevara verzameld onder de titel Venceremos. John Gerassi is professor geworden aan de universiteit van New York en later van San Francisco, waar hij in december 1967 op staande voet werd ontslagen, toen hij deelnam aan een studentenaktie, waarbij onder meer de universiteit werd bezet. Zegt Gerassi:

„Ik ben er van beschuldigd de leiding te hebben gehad van een bezetting door de studenten van een gedeelte van het universiteitsgebouw. Ik heb inderdaad met de studenten meegedaan aan een demonstratie en vervolgens de bezetting van het gebouw. De leiding heb ik echter niet gehad. Ik ben toen op staande voet ontslagen."

Fulltime activist

„Ik heb aan de studentenacties deelgenomen omdat ik het volkomen met hen eens was en consequent de daad bij mijn woord voegde. De studenten hebben namelijk een lange slepende strijd gehad met de bestuurders van de universiteit om te mogen spreken over de universitaire, kapitalistische structuur. De studenten hebben uiteindelijk een ultimatum gesteld: Als we niet mogen praten, bezetten we het gebouw. Welnu, dat is toen gebeurd.

Ik heb er overigens helemaal geen spijt van dat ik ontslagen ben. Ik ben nu fulltime activist. Ik reis op het ogenblik door Europa om lezingen te geven en werk verder aan mijn volgend boek: Latin American Radicalism. Af en toe schrijf ik ook nog korte artikelen voor tijdschriften."

Caribische federatie

Als Latijns-Amerika-kenner en deskundige, gevraagd naar zijn mening over de toekomst van de Nederlandse Antillen, antwoordt Gerassi: „Ik vind het erg moeilijk. Op de eerste plaats zal natuurlijk de onafhankelijkheid komen voor álle Caribische eilanden, dus ook de Nederlandse Antillen. Hierna lijkt mij een federatie misschien de beste oplossing. De eilanden zèlf kunnen niet veel doen. De revolutie in Latijns-Amerika zal afgewacht moeten worden. Om een globale indruk van de eilanden te krijgen ben ik enkele dagen op Aruba en Curaçao geweest. Ik kan u wel vertellen dat er geen groot verschil bestaat tussen het Nederlands en Amerikaans imperialisme."

Voorhoede revolutie

Overal in Latijns-Amerika boeken de guerrillabewegingen slechts hier en daar succes. Over en revolutionaire beweging op grote schaal kan niet gesproken worden. Er is bovendien in de laatste jaren een groeiende tendens onder de plattelandsbevolking te constateren om naar de grote steden te trekken, waar men in de slums rondom de grote stad terecht komt. Is dit wegtrekken niet nadelig voor de revolutie? Immers van een opstand of revolutie onder de krotbewoners in de grote steden. horen we nooit iets.

GERASSI: „Ik geloof niet dat de urbanisatie erg veel invloed zal hebben op de revolutionaire beweging. U moet de guerrilla namelijk zien als een voorhoede van de revolutie. Het is slechts het begin. Dat de krotbewoners niet revolutionair zijn vindt zijn oorzaak in het huidig leiderschap, een leiderschap namelijk van de communistische partij. De communisten zijn in werkelijkheid niet revolutionair. Wat gebeuren moet is, dat het leiderschap in de krottenbuurten vervangen moet worden door een waarlijk revolutionair leiderschap. Maar zover is het nog niet. Intussen is het wel eens voorgekomen dat de krotbewoners zich actief met een revolutionaire beweging hebben bezig gehouden. Ik denk bijvoorbeeld aan Los Tigres, de jeugdige krotbewoners van Santo Domingo, die actief zijn geweest tijdens de Amerikaanse bezetting in 1965."

Guevara's dood nu ruim een jaar geleden, heeft de aandacht van de wereld meer nog dan tevoren gericht op de guerrillastrijd. Er wordt veel geromanticeerd over het guerrilero-zijn, dat in werkelijkheid een keihard leven inhoudt. Na de dood van Che heeft de guerrila-beweging in Bolivia plotseling veel meer aanhang onder de boerenbevolking gekregen. Waar ligt dat volgens Gerassi aan?

Kwestie van tijd

GERASSI: „Dat Inti Peredo, die nu de leiding van de guerrilla in Bolivia heeft, veel meer aanhang heeft gekregen, is volgens mij gewoon een kwestie van tijd. U moet niet vergeten dat toen Guevara in Bolivia begon, hij het vertrouwen van de boeren nog moest winnen. Hij moest hen ervan overtuigen dat hij werkelijk meende wat hij zei, dat hij inderdaad mét hen een strijd wilde voeren tegen de bestaande toestanden, dat hij oprecht hun miserabele leefwijze wilde verbeteren.

En dat doe je niet zomaar eventjes. Dat is een kwestie van tijd. De boer moet een revolutionair niet alleen horen praten, maar hij moet hem vooral in aktie zien. Normaliter is zo'n boer passief en heeft hij in zekere zin zijn lot misschien zelfs geaccepteerd; en om hem dan zo ver te krijgen dat hij de wapens gaat opnemen, kost tijd. En Che heeft eenvoudigweg de tijd niet gehad.

Santo Che

Nu Che in de guerrillastrijd gewond en later door de Boliviaanse officieren gedood is, hebben de boeren het meest overtuigende bewijs gekregen van zijn oprechtheid. Hij heeft zijn leven gegeven.... Door zijn dood heeft Guevara, die nu op het Boliviaanse platteland „Santo Che" wordt genoemd, veel boeren doen be sluiten actief deel te nemen aan de gewapende strijd.

Inti Peredo, die nu de leider is, was overigens tot een jaar geleden een lid van de communistische partij. Nu hij echter ervaren heeft dat zijn partij de guerrillastrijd niet werkelijk steunt, heeft hij met de partij gebroken. De slechte samenwerking van de kant van de Boliviaanse communisten spreekt trouwens duidelijk uit Che's dagboek. Ook hier blijkt weer dat de communistische partij geen werkelijk revolutionaire partij is. Che was in zekere zin afhankelijk van de Boliviaanse communistische partij voor zijn contacten. Na Che's dood is er een nieuwe organisatie ontstaan (grotendeels uit studenten), die deze taak nu van de communistische partij heeft overgenomen."

Slachtoffer systeem

John Gerassi staat niet alleen aan de zijde van de Latijnsamerikaanse revolutionairen; hij heeft ook een groot gevoel van solidariteit met en bewondering voor het Vietnamese volk. Als waarnemer voor het Vietnam-tribunaal te Stockholm is Gerassi in Noord-Vietnaam geweest. Interessant genoeg om hem naar zijn ervaringen te vragen.

GERASSI: „Ik ben teruggekeerd, méér dan ooit ervan overtuigd dat het Vietnamese volk zál overwinnen. Ik heb in dat land voor het eerst van mijn leven een bombardement meegemaakt. En eerlijk, ik was doodsbang......"

De Vietnamezen zèlf zijn er aan gewend geraakt min of meer. Ook heb ik het neerschieten van een Amerikaanse bommenwerper meegemaakt en ook de gevangenneming van de piloot. Zelfs als Amerikaan voelde ik de neiging deze piloot iets te dóén, want even tevoren heb ik kunnen zien hoe hij op volkomen onschuldige burgers die op het land aan het werken waren, had geschoten, terwijl er verder in de buurt absoluut geen doelen waren. De Noordvietnamezen echter namen hem gevangen zonder hem ook maar een haar op het hoofd te krenken. Ik sprak mijn verwondering hierover uit tegenover hen. En weet u wat mij geantwoord werd? Ach, hij kan er niets aan doen. Hij is ook maar een slachtoffer van het systeem. Niet de G.I. maar het Amerikaanse systeem, beschouwen wij als onze vijand......"

VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE		
Holland Sport — N.E.C. ...		—
Volendam — Telstar		—
D.O.S. — FC Twente		—
Ajax — Feijenoord		—
Fortuna/Sittardia — M.V.V.		—
Sparta — D.W.S.		—
Go Ahead — AZ '67		—
N.A.C. — P.S.V.		—
G.V.A.V. — A.D.O.		—
EERSTE DIVISIE		
SC Cambuur — Willem II		—
Helmond Sport — Veendam		—
Eindhoven — Wageningen		—
Blauw Wit — R.B.C.		—
R.C.H. — H.V.C.		—
D.F.C. — Volewijckers		—
Vitesse — Elinkwijk		—
Heracles — Haarlem		—
FC Den Bosch — S.V.V.		—
TWEEDE DIVISIE		
Hermes D.V.S. — Baronie ...		—
E.D.O. — A.G.O.V.V.		—
Z.F.C. — Zwolse Boys		—
Roda JC — Graafschap ...		—
Fortuna Vl. — FC V.V.V. ...		—
Excelsior — Limburgia ...		—
NOAD — Velox		—
P.E.C. — Gooiland		—
SC Drente — Heerenveen		—



Druk beraad in Saigon

SAIGON — President Ngoejen Van Thieu heeft donderdag premier Tran Van Hoeong en de Zuidvietnamese ambassadeur in Washington Boel Diem ontboden voor overleg over de verklaring die de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken Nicolas Katzenbach woensdag aflegde en waarin deze zei dat er, naar Amerikaanse mening, steeds sprake is geweest van tweezijdig overleg in Parijs. De ambassadeur was door zijn regering voor overleg over de jongste ontwikkelingen in de Vietnamese kwestie naar Saigon geroepen.

Volgens ingelichte kringen wordt de veklaring van Katzenbach in Saigon als een versoepeling van de Amerikaanse houding gezien ten opzichte van het Zuidvietnamese standpunt. De Zuidvietnamese regering zou er echter aan blijven vasthouden dat het Zuidvietnamese bevrijdingsfront niet op voet van gelijkheid met de andere delegaties aan de Parijse besprekingen zal deelnemen maar anoniem opgaat in de Noordvietnamese delegatie.

Guerrillero's actief in Venezuela

CARACAS — Een officier van de Venezolaanse nationale garde is omgekomen toen hij in de staat Sucre, 350 km van Caracas, in een hinderlaag van een groep guerrilleros viel. Vier soldaten werden licht gewond. Drie rebellen werden gevangen genomen. De overige vluchtten met achterlating van hun wapens. Het incident deed zich voor bij de bergen van Bergantin, waar eerder zes guerrilleros en een soldaat bij een gevecht omkwamen.

STADHUIS BEZET OP SARDINIE

CAGLIARI — Een „volksvergadering" van zeventig man heeft dinsdag het stadhuis van Orgosolo in het hart van Sardinië bezet en de gemeenteraad afgezet. Orgosolo, berucht om zijn bandieten ,is in staking gegaan uit protest tegen de werkloosheid en de economische achterstand van het gebied. Scholen en winkels blijven dicht en het verkeer is versperd door een enorme vrachtwagen, die met lekke banden op het stadsplein is neergezet.

De bezetters willen „collectivisatie van de landerijen, opheffing van de onderdrukking die de politie uitoefent en het bandietisme eerder verergert dan oplost, en een niet-autoritaire school". Incidenten hebben zich nog niet voorgedaan. In verscheidene plaatsen op het eiland wordt om dezelfde redenen ook gestaakt.

Verkiezingen zondag 1 december

Zes gegadigden dingen mee presidentschap Venezuela

CARACAS — De Venezolaanse kiezers zullen zondag 1 december naar de stembus gaan om de president, 197 gedeputeerden en 45 senatoren te kiezen. Van de tien miljoen burgers kunnen 4.240.000 kiezen. De kiesgerechtigde leeftijd is 18 jaar. Er zijn echter slechts 4.091.027 kiezers ingeschreven. Wat het presidentschap betreft zijn er zes kandidaten. Het zijn naar de volgorde van hun resp. kansen Gonzalo Barrios, Rafael Caldera, Luis Beltran Prieto, Miguel Angel Burelli Rivas, Alejandro Hernandez en German Borregales. Gonzalo Barrios is de kandidaat van de regeringspartij Democratische Actie. Deze partij heeft de overwinning behaald bij de verkiezingen van 1947 met de schrijver Romulo Gallegos, in 1958 met Romulo Betancourt en in 1963 met de huidige president, Raul Leoni.

De Democratische Actie-partij werd in 1941 gesticht. Zij heeft diepgaande sociale hervormingen tot stand gebracht. Barrios werd in 1903 geboren. Hij is doctor in de politieke en sociale wetenschappen en is in de regering-Leoni minister van binnenlandse zaken geweest. Rafael Caldera is de kandidaat van de christendemocratische partij Copei. Hij is voor de vierde keer presidentieel kandidaat. Copei heeft een hervormingsprogram, dat lijkt op dat van de christendemocraten van Chili, Italië en West-Duitsland.

Caldera, in 1916 gekozen, heeft de Copei-partij in 1946 gesticht en werd een felle tegenstander van de Democratische Actie-partij. Hij is doctor in de politieke wetenschappen.

Luis Beltran Prieto Figueroa, kandidaat van de „volkskiesbeweging" vertegenwoordigt democratisch-links.

Hij was een van de stichters van de Democratische Actie-partij, waarvan hij zich in oktober 1967 afscheidde.

Zijn beweging wil de sociale vooruitgang in het land versnellen, het land onafhankelijker van de VS maken, de vakbonden meer laten deelnemen aan het sociale leven en de nationale rijkdommen beter verdelen.

Prieto, in 1902 geboren, is doctor in de politieke wetenschappen.

Miguel Angel Burelli Rivas is de kandidaat van een coalitie van drie partijen, genaamd „overwinningsfront". Burelli Rivas is een onafhankelijk liberaal. Hij is voorstander van het vervolmaken van het democratische stelsel en technische doelmatigheid. Hij stelt constitutionele hervormingen voor. Hij heeft samengewerkt met president Romulo Betancourt als directeur-generaal van het ministerie van buitenlandse zaken. Tijdens het huidige bewind is hij minister van justitie en ambassadeur in Bogota en Londen geweest. Hij is in 1922 geboren en is doctor in de politieke wetenschappen.

Alejandro Hernandez is industrieel, politiek onafhankelijk. Hij wordt gesteund door de weinig belangrijke democratisch-socialistische partij van Venezuela. Hij heeft geen kans te winnen. Hij is in 1906 geboren. Hij is niet academisch gevormd.

German Borregales, schrijver en journalist, vertegenwoordigt een rechtse ultra-katholieke en anti-communistische partij, genaamd „beweging van nationale actie".

Achter stuur geslapen

Rijbewijs voor drie maanden ingetrokken

WILLEMSTAD. — Voor het gerecht in eerste aanleg werd gisteren de achtenvijftigjarige A.C., die zijn rijbewijs al 29 jaren bezit berecht omdat hij op 28 september van dit jaar, tijdens het rijden in slaap was gevallen. Hij werd veroordeeld tot vijfenzeventig gulden boete of vijftien dagen hechtenis, met ontzegging van de rijbevoegdheid voor drie maanden waarvan twee voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. Dit met ingang van twaalf oktober. De rechter wilde het feit dat hetzelfde de man in 1949 ook een keer was overkomen hier niet laten meetellen. De man heeft voor de schade die hij veroorzaakt heeft, al de nodige regelingen tot betaling getroffen.

Voor te hard rijden

Voorwaardelijke intrekking van rijbewijs

WILLEMSTAD. — Twee personen zijn gisteren door het gerecht in eerste aanleg veroordeeld tot een boete van vijfenzeventig gulden of vijftien dagen hechtenis en drie maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid met een proeftijd van drie jaar. Verschillende keren hadden zij de maximumsnelheid op de Rijkseenheidboulevard overschreden.

De maximumsnelheid is daar tachtig kilometer per uur. Een van hen, de dertigjarige P.B., had er honderdachtendertig kilometer per uur gereden. Zijn excuus voor het hardrijden, dat zijn vrouw ni ziek was en hij snel boodschappen moest doen om daarna weer naar zijn werk te gaan, werd door de rechter niet geaccepteerd. Als iedereen in verband met zijn haast hard ging rijden zei deze, zouden er veel meer ongelukken gebeuren.

De dame T.-H.S. ontkende dat zij 138 km had gereden, zoals de dagvaarding vermeldde. Het was, zei ze, niet meer dan honderdentwintig kilometer per uur geweest. Officier en rechter vonden ook dit veel te hard.

Een derde persoon de vierentwintigjarige W.P. die zich voor hetzelfde feit moest verantwoorden, kwam er met een kleinere boete — vijftien gulden of drie dagen — van af, hoewel hij al eens eerder voor te hard rijden is veroordeeld. Hij overschreed de maximumsnelheid op de Rijkseenheidboulevard op 23 september slechts met twintig kilometer.

Mon Repos wordt domeingrond

WILLEMSTAD. — De aan de erven Nicolas Rojer toebehorende terreinen [illegible] Mon Repos met [illegible] opstaande opstallen in het tweede district zullen door het eilandsbestuur worden aangekocht ten behoeve van de woningbouw. De terreinen hebben een grootte van 116.500 m2; de koopprijs is 1.75 per vierkante meter.

Zevenbergen wordt natuurreservaat

WILLEMSTAD. — Het eilandsbestuur van Curaçao heeft een bod gedaan van driehonderd gulden per ha op de plantage Zevenbergen (circa 440 ha groot) gelegen in het derde district, om de beschikking te krijgen over grond benodigd voor bestemming tot natuurreservaat en voor uitbreiding van het domein.

Daarnaast wil het eilandsbestuur voor de prijs van 267 gulden per hectare de terreinen aankopen van Sint Heronimus en Paradera, ter grootte van ongeveer 210 ha, welke een enclave vormen tussen de omliggende domeingronden. Door en voor rekening van het eilandgebied Curaçao zal een afrastering van gelijke constructie als de bestaande afrastering van bedoelde terreinen worden geplaatst op de nieuwe grens van de plantage Sint Heronimus.

LEZINGEN OVER BIJBELVERTALING

WILLEMSTAD — Dr Jacob A. Loewen van het Amerikaans en de heer J. J. Kijne van het Nederlands Bijbel Genootschap zullen tijdens hun verblijf op Curacao enkele lezingen houden over de techniek van het vertalen van de bijbel en de moeilijkheden bij het overdragen van bijbelse begrippen in een vreemde taal.

De lezingen zullen worden gehouden in de Otrabanda-vergaderzaal van Holiday-Inn Hotel van acht tot tien uur 's avonds en wel een lezing in het Nederlands op 25 november van de heer J. J. Kijne over „problemen bij het vertalen van de bijbel" en in het Engels op 29 november van dr J. A. Loewen „religion across cultures, a study in the communication of christian faith. Alle geïnteresseerden zijn van harte welkom.

Savonet en Zorgvlied worden domeingrond

WILLEMSTAD. — Ten behoeve van land- en tuinbouw, de bouw van hotels en bungalows zal het Curaçaos eilandsbestuur overgaan tot de aankoop van de terreinen van Savonet en Zorgvlied in het derde district, groot 1572 hectaren, voor de prijs van 300.000 gulden. Buiten de transactie valt een viertal percelen met een oppervlakte van resp. 1.660. 890 m2, 1.507.710 m2, 825.820 m2 en 415.840 m2. Eigenaren van de gronden zijn de erven Jan Willem Jacob, zich noemende en schrijvende Jan Willem van der Linde Schotborgh.

Verkiezingen in Guyana

Guyanezen „buiten" moeten doorslag geven voor PNC

Kritiek van oppositie onmogelijk

GEORGETOWN. — In de komende weken zullen de stembiljetten [illegible] aan de ongeveer 66.000 Guyanezen, die buiten Guyana wonen, in het bijzonder in Engeland, de VS en Canada. Zij kunnen ditmaal deel nemen aan de verkiezingen, welke op 16 december in Guyana gehouden werden. Dit deelde minister-president Forbes Burnham dezer dagen mee in een officiële verklaring. Deze overzeese kiezers, moeten de komende verkiezingen in het voordeel van Burnhams partij (PNC) doen uitvallen, zo verneemt Reuter in politieke kringen in Georgetown. Onder de stemgerechtigden buiten Guyana vallen ook de vrouwen die met een Guyanese man getrouwd zijn.

Burnham verklaarde verder, dat de regelingen op korte termijn in het staatsblad gepubliceerd zullen worden en dat afschriften ervan worden gezonden aan de verkiezingscommissie en aan de politieke partijen, welke aan de verkiezingen deel nemen. Hij deed tegelijkertijd een dringende oproep aan alle partijen samen te werken om destructieve politiek te voorkomen. [illegible] zingen welke hij van groot belang acht voor Guyana, zich richten op zaken, welke van het hoogste gewicht zijn voor Guyana. Aldus de premier.

Hij lichtte ook het verkiezingssysteem toe, wat betref de Guyanezen buiten Guyana. Zij kunnen per post hun stem uitbrengen. Enige weken voor de verkiezingen zullen zij hun stembiljet krijgen. In de meeste gevallen gebeurt dit via de posterijen. Waar het echter veiliger is om andere redenen beter, zal dit gebeuren via officials die door de regering in bepaalde streken worden aangewezen. Op dezelfde wijze kunnen de kiesgerechtigden hun stem uitbrengen. Dit moet dan gebeuren in verzegelde enveloppen. De geheimhouding moet dan gewaarborgd worden door de verkiezingscommissie.

Premier Burnham maakte duidelijk, dat men de grootst mogelijke veiligheid en geheimhouding nastreeft. Daartoe heeft de Guyanese regering een diepgaand onderzoek ingesteld naar de methodes welke andere landen gebruiken, waar de stemgerechtigden in het buitenland ook kunnen stemmen.

In landen als de VS, Engeland en Canada, waar grote aantallen Guyanezen wonen, zullen Guyanese missies dienst doen als centrum, waarheen men zijn stem kan sturen.

Verder verklaarde premier Burnham dat binnen twee weken de definitieve lijst bekend gemaakt zal worden van alle stemgerechtigden. Deze is gebaseerd op de officieuse lijst, welke uiterst nauwkeurig zal worden doorgelicht. De premier legde er de nadruk op, dat de regering het als een zware plicht voelt dat de verkiezingen zo nauwkeurig mogelijk worden georganiseerd. Op dat gebied zou de regering zijn plichten volledig nakomen.

Het ziet er niet naar uit, dat deze bekendmaking een storm van protest zal doen ontstaan in Guyana. Weliswaar hebben de oppositiepartijen ernstig geprotesteerd tegen het feit, dat er zo'n korte tijd ligt tussen de bekendmaking van de datum van de verkiezingen en verkiezingsdag zelf en ook tegen het systeem dat ditmaal bij de verkiezingen wordt toegepast, maar voor de rest zullen deze partijen nu niet veel kunnen doen. Een en ander als gevolg van het feit, dat de partij van dr Cheddy Jagan verleden week een zaak aanhangig heeft gemaakt bij het gerechtshof.

Daarom liet het Openbaar Ministerie van Guyana na de bekendmaking van premier Burnham weten dat de kwesties van het stemmen overzee en andere met betrekking tot de komende verkiezingen „sub judice" zijn. Daarom is geen enkel commentaar hierop op dit ogenblik toegestaan op straffe van vervolging.

Op een overtreding hiervan, aldus het Openbaar Ministerie, staat ge[illegible] of boete. De verklaring van het O.M. liet aan duidelijkheid niets te wensen over.

Goud-exploitatie in West-Venezuela

CARACAS — Een Canadese firma zal spoedig in west-Venezuela beginnen met goud-exploitatie, zo heeft het ministerie van mijnbouw meegedeeld. Onlangs heeft president Leoni mededelingen gedaan over een investering van meer dan zeven mln dollar in de El Calleo-goudmijnen, waar zich naar schatting circa twee mln ton goud bevindt.

Zond-6 vloog om de maan

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft bevestigd, dat het onbemande ruimtevaartuig Zond-6 donderdag om de maan is gevlogen. Het Britse observatorium te Jodrell Bank had dit al eerder gemeld. Men neemt aan dat het de bedoeling is dat de zondag gelanceerde Zond-6 naar de aarde terugkeert, evenals de Zond-5 die in september een dergelijke vlucht heeft gemaakt. Dit eveneens onbemande ruimtevoertuig kwam zes dagen nadat het was gelanceerd, in de Indische Oceaan terecht.

Volgens Tass heef de Zond-6 metingen verricht in het gebied nabij de maan. Men vermoedt dat de vlucht een onderdeel vormt van onderzoekingen voor verdere bemande ruimtevluchten.

Dayan populairste staatsman in Israël

TEL AVIV. — Uit een recent opinieonderzoek blijkt dat minister van defensie generaal Mosje Dayan de persoon is die het Israëlische publiek het liefst als regeringsleider ziet, maar hij heeft een deel van zijn populariteitsvoorsprong op premier Levi Esjkol verloren.

Van de ondervraagde personen sprak 32 procent zich uit voor Dayan, tegen 42 procent in een vorige maand gehouden onderzoek. Esjkol was bij 23 procent de populairste staatsman, tegen 17 procent een maand geleden.

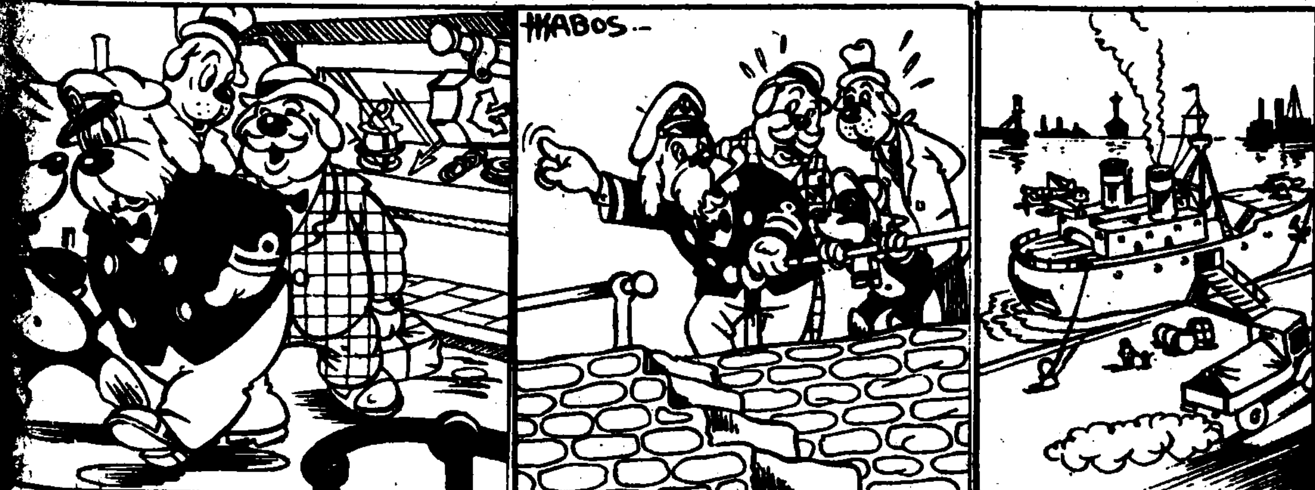
Gai biew ta traha soppi sterki in C.P.A.

WILLEMSTAD. — Het toneelstuk Gai biew ta traha soppi sterki, dat in maart jl. met groot succes werd opgevoerd, zal op 20 en 21 november opnieuw in première gaan in Centro Pro Arte en door dezelfde groep acteurs voor het voetlicht worden gebracht. De voorstellingen vangen 's avonds om acht uur aan.

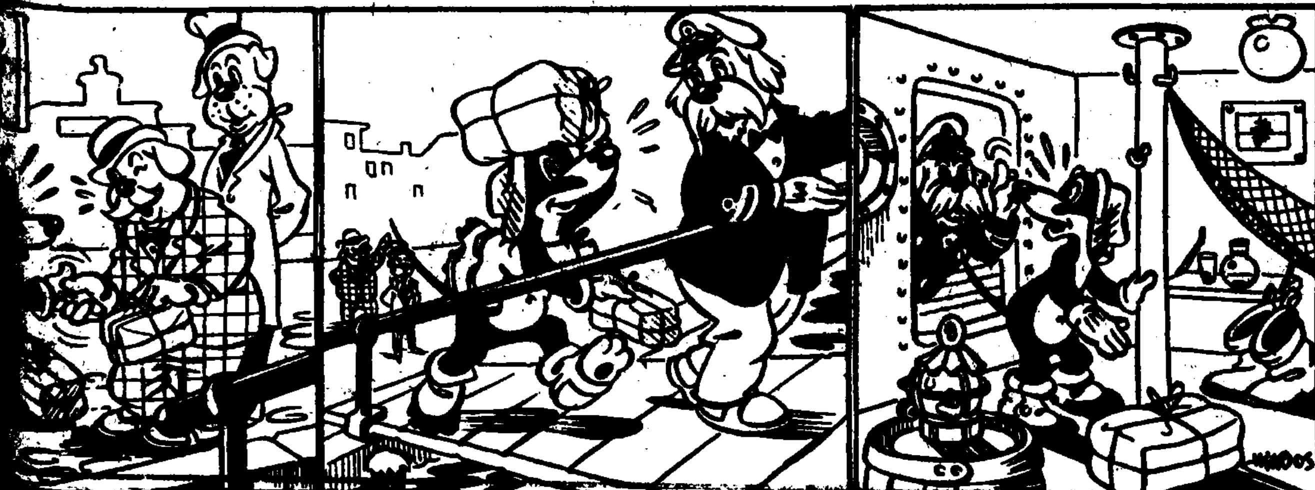
KO TAKS OP GLAD IJS



ar stapte het gezelschap het magazijn " binnen. "He daar Jan-maat! " riep tegen de eigenaar van de zaak, die toen hij zo'n heel stel kopers zag n volledige uitrusting voor een vaart n een beetje gauw want we hebben kelier sleepte gauw een heel stel n, die Tekko moest passen. Toen hij piegel keek, herkende Tekko zichzelf nauwelijks en trok hij een erg verwonderd gezicht. "Kijkk nu maar niet zo gek" onderwees kapitein Bramzeil, "'t zeemansgoed zit nu eenmaal altijd een beetje ruim en vooral de schoenen behoren ruim te zitten. Zodra je aan boord bent stop je er maar een paar aflveringen van de krant in, dat is goed tegen koude voeten,vat je? " "Jawel kapitein," antwoordde Tekko bedeesd, "maar eh...." "Niks te maren", onderbrak kapitein Bramzeil hem, "opschieten, vooruit kom mee naar de schuit! "



eneer Stokvis de rekening voor de kko voldaan had, stapte het viertal de en zij zich naar de haven. De kapitein kzaam en liet op alle vragen van Tekko, walvisvaart wilde weten, slechts een mompel horen. De heren Traan en hter in een goed humeur en praatten r. Bij de haven, toen ze de trap die naar bereikt hadden, bromde kapitein hij met de hand in de richting van een opgekalfefaterde walwisvaarder wees: "Kijk jong, daar ligt nu mijn goeie ouwe Japie! " "IK zie niemand", antwoordde Tekko, die niet begreep wat of de kapitein bedoelde, "Wat drommel" brieste kapitein Bramzeil. "Je ziet toch zeker die schuit wel liggen, dat is de "Jacob Heemskerk" of zoals ik altijd zeg "m'n Japie". En als ik je nu nog een raad mag geven, doe dan die laarzen uit en zet die zuidwester af, het scheepsvolk houdt er namelijk niet van wanneer een landrot voor het eerst zo uitgedost aan boord komt! "



de de raad van kapitein Bramzeil direct zonder waterlaarzen en zuidwester met e Jacob Heemskerk. Bij de loopplank van de heren Traan en Stokvis, die hem d "Goede vaart en behouden thuis- zier" toewensten. "Vooruit jong, grijp om mee," bromde kapitein Bramzeil. hut wijzen. "M'n Japie is wel niet zo lem Barendsz, maar hij mag toch nog De heren Traan en Stokvis zagen vanaf de kade hoe Tekko achter de kapitein aan de loopplank opliep en aan boord stapte. "Welkom aan boord", bromde kapitein Bramzeil, en denk er om dat ik hier de baas ben, op ieder goed schip is maar een kapitein. Zo, hier is je hut." De kapitein opende de deur in een van de gangen van het schip en liet Tekko binnengaan. "Zeg makker," riep kapitein Bramzeil, terwijl hij z'n hoofd nog even om de hoek van de deur stak, "Voor we uitvaren wordt er niet meer van boord gegaan, wel te rusten! "

T DIKKE MUISJE

JE was een klein Ze woonde samen rtjes en zusje in k naast kabouter je hield veel van n, ze kon de hele en daarom was ze s zo rond als een waggelde op haar

toch niet langer den haar broer- "Je eet veel te je, en dat is heel t als een poes je n je veel te dik nnen weglopen." sje trok zich er Ze knabbelde de aisstengels, pam- vallen yruchten, kabouter Brr op n stukje kaas te

oet ik je geen n", zei kabouter Muizemiesje ook r als het muisje nekende oogjes ij het toch maar aar goed, dat er urt niet zoveel hij dan hoofd- Die zijn dol op muisjes". Maar es veel te druk terde nooit.

en werd Muize- en rekte zich "Oh, wat heb ik droomd", zei ze rtjes en zusjes, dat ik in muizen- as. De huizen aas en de stenen Lekkere zoete Muizemiesje wel de hele dag eten. "Jammer, dat het maar een droom was" zuchtte ze. "Ik zou best een paar dadels lusten".

Haar broertjes en zusjes keken elkaar hoofdschuddend aan. "Net is ze wakker, of ze denkt alweer aan eten. Waar moet dat naar toe! " zeiden ze. Maar muizemiesje hoorde hen niet eens. "Weten jullie, wat ik vandaag ga doen? " zei ze. "Ik ga naar het hoffi van Sjon Wan. Daar staat een grote dadelboom. vol met heerlijke dadels". En weg waggelde ze, terwijl haar broertjes en zusjes haar angstig nakeken. "Kijk maar uit voor de kat van Sjon Wan", riepen ze.

"Mmm", likkebaardde Muizemiesje, toen ze bij de dadelboom van Sjon Wan aan kwam.

ER LAGEN EEN PAAR grote dadels op de grond. Het muisje vergat alles om zich heen en begon direct aan een ervan te knabbelen. En pas toen alleen de pit nog over was, hield ze op. "Oef", zuchtte ze en hield met haar twee voorpootjes haar buikje vast, "Ik heb veel te veel gegeten, maar het was ook zo lekker. Ik zou er nog wel een lusten". En daar begon ze warempel aan een tweede dadel te knabbelen. Houd toch op, Muizemiesje, dadelijk heb je je buikje zo vol gegeten, dat je niet eens meer naar huis kunt lopen! Maar het domme muisje hield niet op, voordat ze de tweede dadel helemaal opgegeten had. En nog een derde en een vierde ook. En toen ze zich omkeerde om naar huis te gaan, stond daar plotseling...... de kat van Sjon Wan voor haar neus!

"AHA! " ZEI DE KAT. "Jij wou dus de dadels van Sjon Wan opeten, brutale muis dat je bent! Maar ik ben blij, dat je gekomen bent, want ik lust best zo'n lekker dik muisje als jij".

"Help! " piepte Muizemiesje verschrikt. Ze probeerde weg te rennen, zo hard ze kon. Maar ach, haar buikje sleepte over de grond van alle dadels, die er in zaten. "Ha, ha ha", lachte de kat gemeen en gaf het muisje met haar poot een zetje, zodat het pardoes ondersteboven rolde. "Help, help! " piepte ze met alle vier haar pootjes in de lucht. "Had ik toch maar naar mijn broertjes en zusjes en kabouter Brr geluisterd", dacht ze verdrietig. "Nu word ik opgegeten door de kat van Sjon Wan en zie ze nooit meer terug".

"Wie riep hier om help? " klonk er opeens een harde stem. Verschrikt keken het muisje en de kat en daar zagen ze....... een valki! .

"Aha, een lekker dik muisje", zei de valki. "Daar heb ik best trek in". De kat begon nijdig te blazen en schreeuwde terug: "Ksst, als je er maar af blijft! Ik had haar het eerst. En bovendien is dit de tuin van Sjon Wan en ik zorg ervoor, dat er geen dieven komen om zijn dadels op te eten. Maak dus maar gauw, dat je weg komt".

"Oh, maar ik eet heus je dadels niet op, hoor. Alleen dat muisje maar", zei de valki plagerig. Hij wist best, dat de kat de muis zelf wilde hebben.

De kat werd hoe langer hoe bozer. Haar haren stonden recht overeind van kwaadheid. "Ga je weg! " siste ze en sprong pardoes op de valki af. Ze krabde en beet hem, waar ze maar kon.

MAAR DE VALKI was niet bang en pikte net zo hard terug. Was me dat even een woest gevecht. Stijf van schrik keek Muizemiesje toe. Wie zou het winnen en haar opeten, de valki of de kat?

"He psst, Muizemiesje, kom vlug mee", fluisterde opeens iemand in haar oor. Het was kabouter Brr. Kabouter Brr was gaan kijken waar het muisje toch zo lang bleef en kwam gelukkig nog net op tijd. "Kom mee", zei hij nog eens. "De valki en de kat zijn veel te druk met vechten, om nog op jou te letten". En hij greep Muizemiesje bij haar oor en trok haar al hollend mee de tuin uit.

"Oef, oef", hijgde Muizemiesje, toen ze voor het huisje van kabouter Brr stonden, "Zo hard heb ik nog nooit gelopen. Dank je wel kabouter Brr, omdat je mijn leven gered hebt". "Niets te danken hoor", zei kabouter Brr, "Kom maar mee naar binnen, dan krijg je een stukje kaas voor de schrik".

"Nee nee, laat ik dat maar niet doen", zei Muizemiesje dapper. "Ik eet geen kaas en geen dadels meer, totdat ik weer net zo mager ben als mijn broertjes en zusjes. Het is veel te gevaarlijk voor een muisje om zo dik te zijn als ik".

En zo was Muizemiesje eindelijk een verstandig muisje geworden. Ze heeft er wel voor gezorgd, dat de kat van Sjon Wan en de valki haar niet nog eens te pakken kregen!

NEL BASILIO.

Openbare Aanbesteding

Op maandag 2 december 1968, des morgens om elf uur, zal ten Departemente van Financiën, Pietermaai 4 - 4a, in het openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 356 - 1968: „Bouwkundige herstelwerkzaamheden aan het Douane-gebouw, hoek Handelskade-de Ruyterkade op Curacao.

Bestek no. 357 - 1968: „Schilderwerkzaamheden aan het Douane-gebouw, hoek Handelskade-de Ruyterkade op Curacao.

De bestekken zijn vanaf 18 november a.s. ten Departemente van Financiën verkrijgbaar tegen betaling van ƒ 20,— voor bestek no. 356 en ƒ 15,— voor bestek no. 357.

De Directeur van het Departement van Financiën
Drs. B. M. Leito

PRAAG. — Zes Westduitse foto- en televisieverslaggevers hebben bevel gekregen Tsjechoslowakije te verlaten. Hun visa waren nog niet verlopen. Ook de correspondent van een Amerikaans persbureau kreeg de aanzegging te vertrekken. De foto- en tv-mensen moesten hun films achterlaten. Een reden voor de uitwijzing is niet bekendgemaakt. De uitgewezen persvertegenwoor-

digers werden vorige w houden toen zij opn gemaakt van de anti-... gingen in Praag.